

BCC-CSC RELEASE 2011

MANUALE DI ISTRUZIONE PER BCC-CSC

OPERATING INSTRUCTIONS FOR BCC-CSC

ATTENZIONE !!! L'avviamento e la conduzione delle presse Mecal è riservato a personale qualificato che ha compreso e si attiene al contenuto di questo manuale

ATTENTION !!! The setting up and running of Mecal presses is reserved to qualified operators who have understood and follow the contents of this manual.





INDICE	INDEX	PAGE
1. Ispezione alla consegna.	1. Inspection up on delivery.	3
2. Indicazioni generali. 2.1. Impiego 2.2. Prescrizioni di sicurezza	2. General information. 2.1. Operation 2.2. Safety precautions	4
3. Caratteristiche tecniche. 3.1. Quadro di comando	3. Technical features. 3.1. Control panel	5
4. Installazione con BCC-CSC presente sulla pressa.	4. Installazione con BCC-CSC presente sulla pressa.	7
5. Installazione kit su presse 5.1. Assemblaggio su base versione Mecal 5.2. Assemblaggio su base versione Yazaki serie 87/90/KAM e Motherson 5.3. Assemblaggio protezioni versione carter basculante 5.4. Assemblaggio protezioni versione carter pantografo 5.5. Assemblaggio versione barriere	5. Installation of the kit on the press 5.1. Kit installation on Mecal baseplate 5.2. Kit installation on Yazaki 87/90/KAM and Motherson 5.3. Protections installation (tilting safety cover) 5.4. Protection installation (pantograph safety cover) 5.5. Kit installation (safety cover with barriers)	9
6. Collegamenti elettrici 6.1. Collegamenti su P107C 6.2. Collegamenti su P104,P040 e P080	6. Electrical card connection 6.1. Connection on P107C 6.2. Connection on P104,P040 e P080	16
7. Regolazioni. 7.1. Funzionamento passo-passo	7. Adjustments and fine tuning. 7.1. Step-by step-cycle execution	21
8. Demolizione e smaltimento.	8. Breakdown and disposal.	23
9. Schemi di collegamento elettrico e pneumatico,esplosi.	9. Diagrams and electrical and pneumatic connections, exploded.	24

1 Ispezione alla consegna

1 Inspection upon delivery

Alla consegna:

-  Verificare che il tranciatore non abbia subito danni e non vi siano parti mancanti controllando il documento di accompagnamento
-  In caso di anomalia avvisare Mecal entro e non oltre i 10 giorni dalla data di ricevimento
-  L'imballaggio deve essere smaltito come da norme vigenti, non disperdere nell'ambiente: rivolgersi ad aziende autorizzate per lo smaltimento.

Upon receiving the applicator:

-  Check for transportation damages and make sure that all the parts listed are there
-  In case of damages and/or missing parts, please notify Mecal within 10 days from receiving the applicator
-  The package should be disposed according the local rules.

2 Indicazioni generali	2 General information
-------------------------------	------------------------------

2.1 Impiego	2.1 Operation
--------------------	----------------------

Mecal garantisce la sicurezza dello strumento di propria produzione esclusivamente se utilizzato nel pieno rispetto delle norme di sicurezza e del seguente manuale d'uso e manutenzione. Mecal esclude ogni responsabilità per qualsiasi modifica e/o manomissione che pregiudichi la sicurezza. Questo documento fornisce supporto per l'installazione, l'avviamento, l'uso e la manutenzione del prodotto in oggetto.
 Il BCC-CSC è utilizzabile unicamente per lavorazioni di metalli a freddo.
 E' fatto **DIVIETO D'USO** per qualsiasi applicazione diversa da quanto specificato.

*Mecal guarantees the safety of its cable stripper only if operated in complete compliance with the safety instructions and the use and maintenance manual. Mecal declines any and all responsibility for any changes and/or tampering that would compromise its safe operation. This document provides support for the installation, start up, use and maintenance of the product in question. The BCC-CSC is designed for use exclusively in cold metalworking. It is **STRICTLY FORBIDDEN** any use other than the specific one.*

2.2 Prescrizioni di sicurezza	2.2 Safety precautions
--------------------------------------	-------------------------------

Il BCC-CSC è un accesorio che diventa parte integrante della pressa quindi dipende elettricamente da essa e rientra nella sua carterizzazione. Consultare il manuale in dotazione con la pressa per le informazioni di alimentazione e sicurezza. Per effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di posizionamento occorre togliere la tensione dalla pressa e l'alimentazione dell'aria.

The BCC-CSC is an accessory that becomes an integral part of the press. As a result, the cable stripper depends on power the press supplies and falls under its protective covering. Review the manual provided with the press for safety and power information. When cleaning or moving the machine, disconnect it from the press and the air supply.



Porre l'interruttore generale sulla posizione "0"

Turn the main circuit breaker to "o" = Off

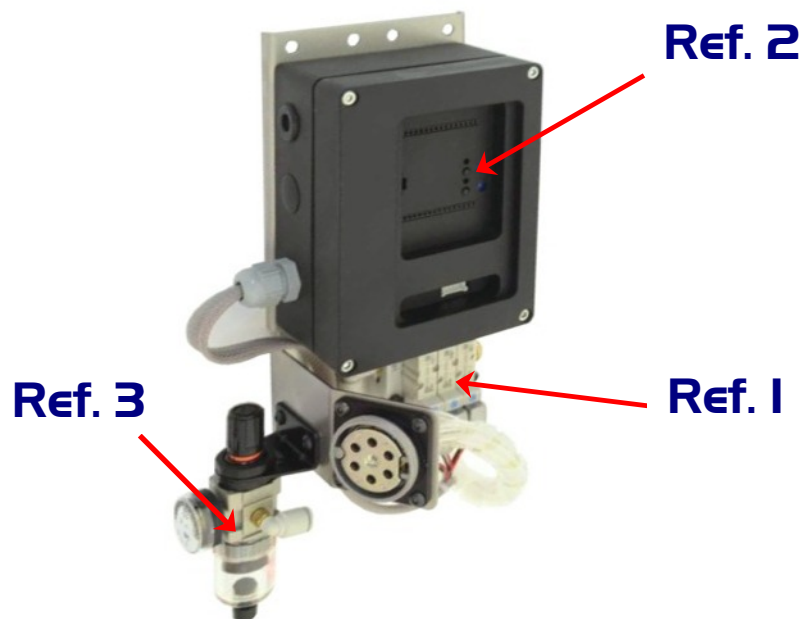
3 Caratteristiche tecniche

3 Technical characteristics

Pressione di lavoro (<i>Air pressure</i>)	5-7 BAR
Sezione cavo (<i>Wire section</i>)	Fino a 6 mm ² -12 AWG- (<i>Until to 6 mm² -12 AWG-</i>)
Spessore bandella (<i>Carrier thickness</i>)	Max 1,5 mm (0,06")
Peso (<i>Weight</i>)	3,7 Kg (8,12 lb)
Dimensioni (mm)	W160 mm x H200 mm x D120 mm
<i>Dimension</i> (")	W6,3" x H7,87" x D4,72"
Alimentazione (<i>Power supply</i>)	24 V DC

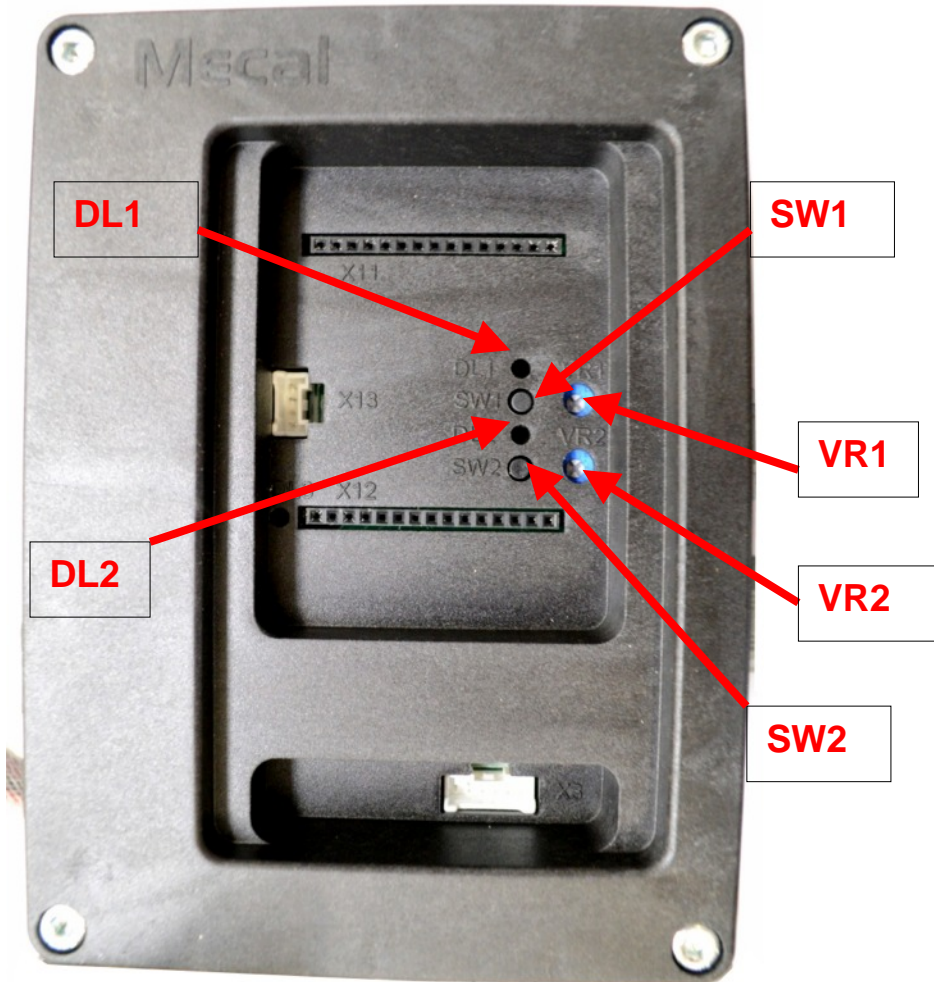
3.1 Quadro di comando

3.1 Control panel



- 1) Gruppo valvole pneumatiche
- 2) Comandi di controllo
- 3) Gruppo controllo pressione aria

- 1) Pneumatic valve assembly
- 2) Movement controls
- 3) Air pressure control assembly



SW1 = Pulsante per disinibire il funzionamento della centralina del BCC-CSC.
(N.B. INTERROMPE ANCHE IL FUNZIONAMENTO DELLA PRESSA)
SW2 = Pulsante per attivare il ciclo manuale passo-passo.
DL1 = Led funzione riferito a SW1
DL2 = Led funzione riferito a SW2
VR1 = Regolazione del tempo di taglio della bandella ad ogni ciclo.
VR2 = Regolazione del tempo di taglio del cavo di scarto.

SW1 = Button to disengage the operation of the control panel of the cable stripper.
(N.B.IT ALSO SUSPENDS OPERATION OF THE PRESS)
SW2 = Button to engage the step-by-step manual cycle.
DL1 = LED function related to SW1
DL2 = LED function related to SW2
VR1 = Strip cutting time adjustment des cycle.
VR2 = Discarded wire cutting time adjustment.

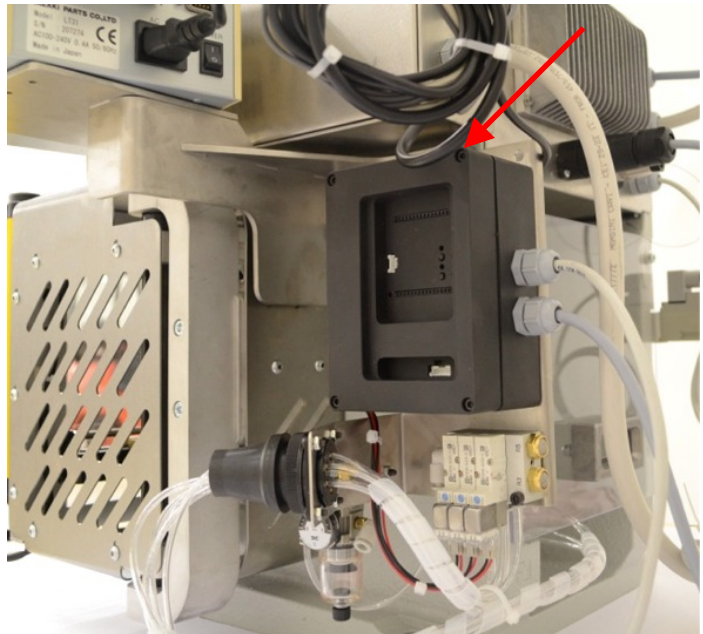
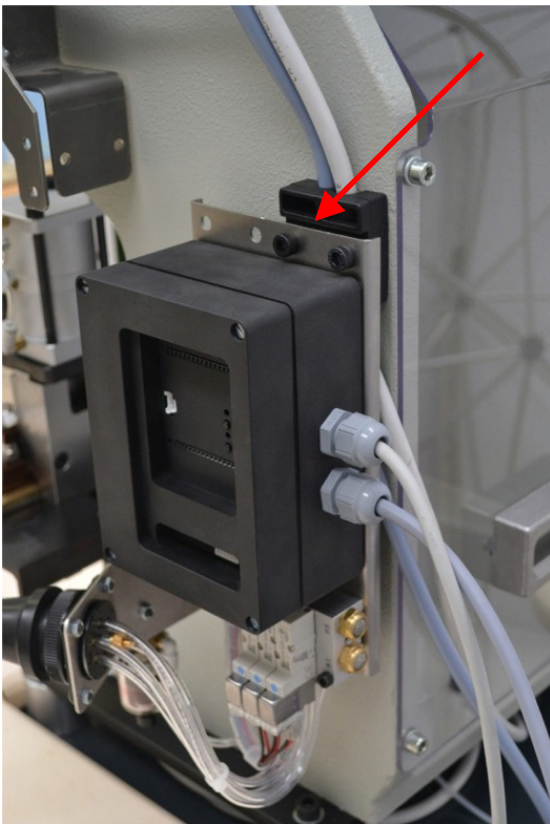
**4 Installazione con scalzatore
acquistato con la pressa.**

**4 Installation with cable stripper
acquired with the press**

Il BCC-CSC acquistato insieme alla pressa viene parzialmente assemblato su di essa da Mecal, durante l'installazione è necessario installare la centralina pneumatica con i relativi collegamenti.

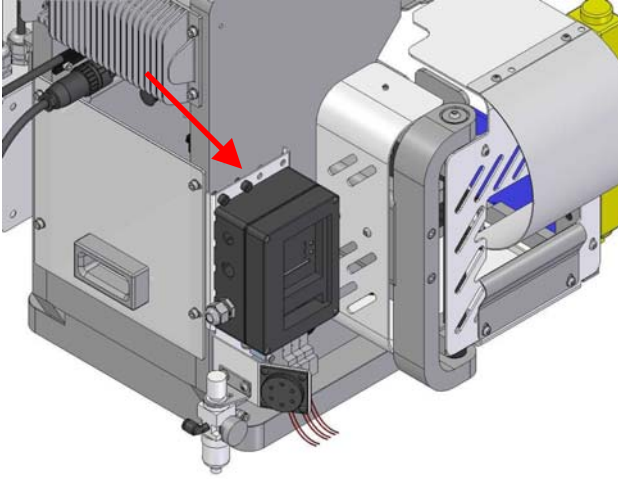
L'impianto va fissato sul lato DX della pressa sopra al tassello passacavi utilizzando gli stessi fori.

When acquired together with the press, the BCC-CSC comes partially assembled on the press by Mecal. During installation, the pneumatic central unit must be installed with its related connections as described on the following page.



Mecal Srl

Sede legale e Stab.: Strada per Felizzano, 18 - 15043 Fubine (AI)
Tel. (0131) 792792 - Fax (0131) 792733/792734 Cap. Soc. € 500.000 int.vers.
Registro delle Imprese di Alessandria n. 11690 - CCIAA Alessandria - REA N. 153887 - N. Meccanografico AL002563
Codice Fiscale 01328270069 - Codice ISO: IT - Partita Iva: 01328270069



Nella P104 bisogna fissare l' impianto pneumatico nella parte sinistra della pressa, come figura.

On P104: mount the pneumatic assembly on the press left side (see pic.).



Collegare il connettore pneumatico del BCC-CSC a quello dell'impianto pneumatico e poi collegare il tubo di alimentazione dell'aria \varnothing 6 "IN".

Secure the pneumatic connector as shown, then connect the system to the compressed air supply.

A questo punto lo strumento è installato, si può procedere alle regolazioni in base alle esigenze, **Cap. 7**

The tool is now installed. Next, continue with the adjustments according to need, following **chapter 7**.

5 Installazione kit BCC-CSC sulle presse.

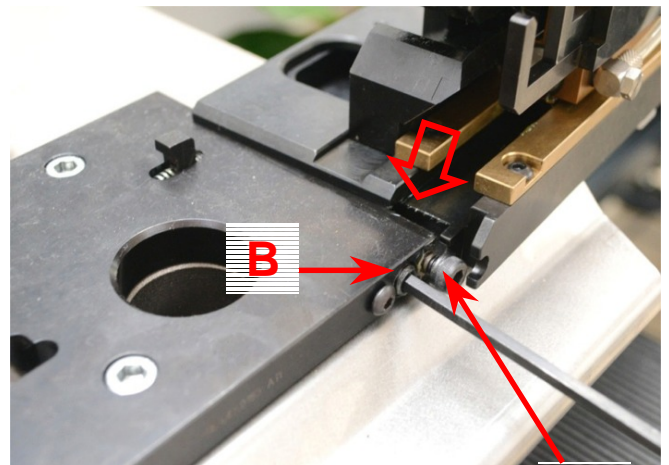
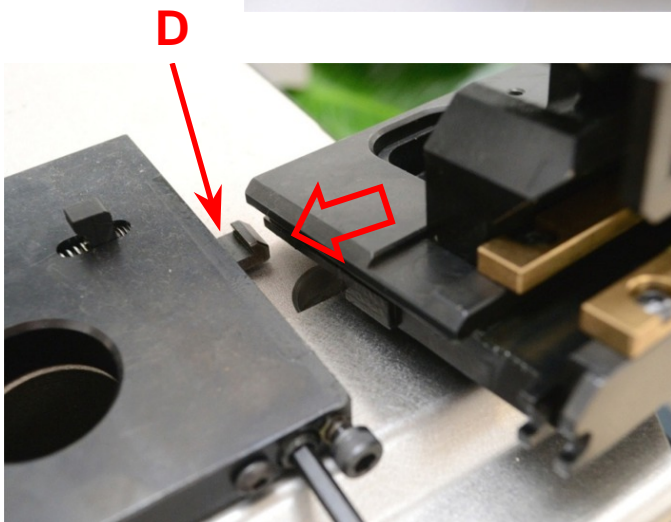
5 BCC-CSC kit installation on presses.

5.1 Installazione su base versione Mecal

5.1 Kit installation on Mecal baseplate

Sostituire la basetta di aggancio mini con quella in dotazione nel kit.
Agganciare la base al dentino della basetta, accoppiando la vite "A" con la sede.
Stringere la vite "B" che agisce sul dentino "D" per fissare il BCC-CSC.
A questo punto il tranciatore è fissato alla basetta.

Replace the standard baseplate with the one included in the kit.
By means of the "B" screw, move the "D" hook away from the center of the baseplate.
Place the BCC-CSC on the baseplate, making sure that the adjusting screw "A" will fit into its own seat in the BCC-CSC's base.
Tighten the "B" screw to lock - by means of the "D" hook - the BCC-CSC in its position.



A

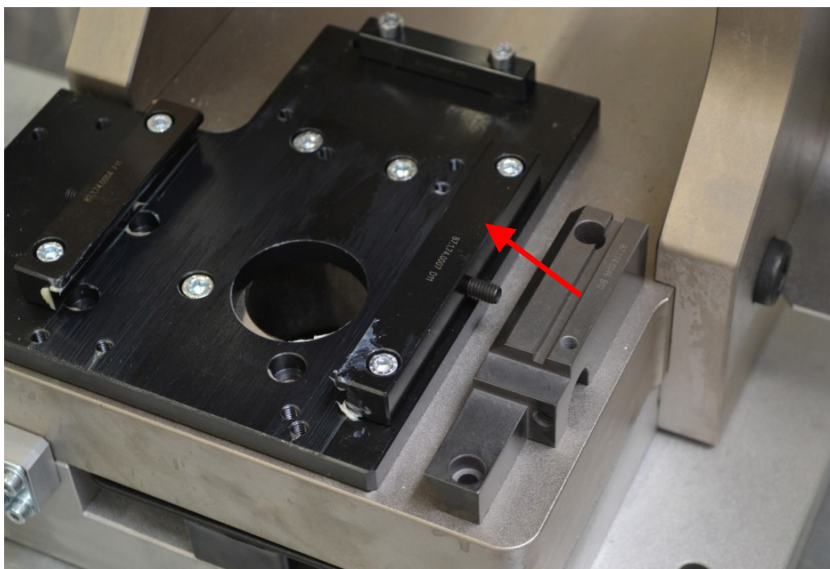
5.2 Assemblaggio su basetta versione Yazaki 87/90/KAM, Motherson

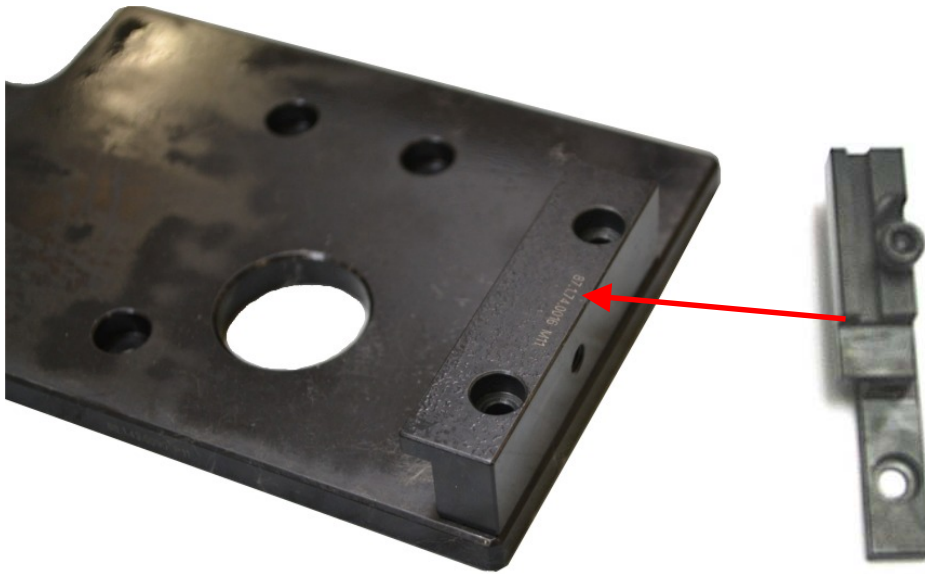
5.2 Kit installation on Yazaki 87/90/KAM, Motherson

A seconda del tipo di basetta che si sta utilizzando sostituire il dentino fisso relativo, ecco l'elenco:

- con dentino fisso 881460017 (Yazaki 87) sostituirlo con il 871740045, fissandolo con due viti TCEI M4x10 (p/n 602040010).
- con dentino fisso 871740007 (Yazaki Kam), sostituirlo con 871740046.
- con dentino fisso 871740016 (Yazaki 90), sostituirlo con 871740047.

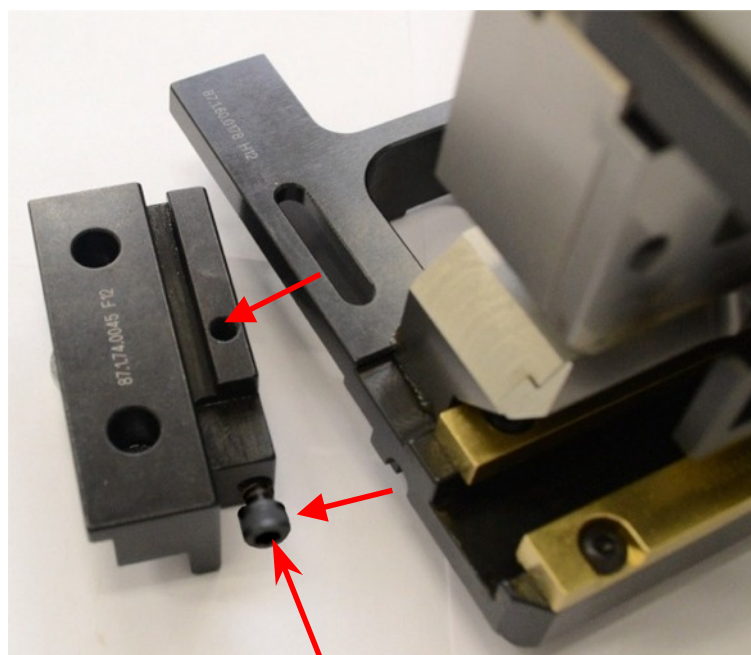
Replace p/n 881460017 (87) with p/n 871740045, securing it with two M4x10 screws (p/n 602040010).
Should you have p/n 871740007 (KAM), replace it with p/n 871740046.
Should you have p/n 871740016 (90), replace it with p/n 871740047.





Montare il BCC-CSC sul lardone appena fissato facendo combaciare la vite di regolazione "A" con la sede sulla base , bloccare con la vite M5 in dotazione.

Bolt - by means of the included M5 screw - the BCC-CSC to the guide, mating the adjusting screw "A" with its seat on the baseplate.



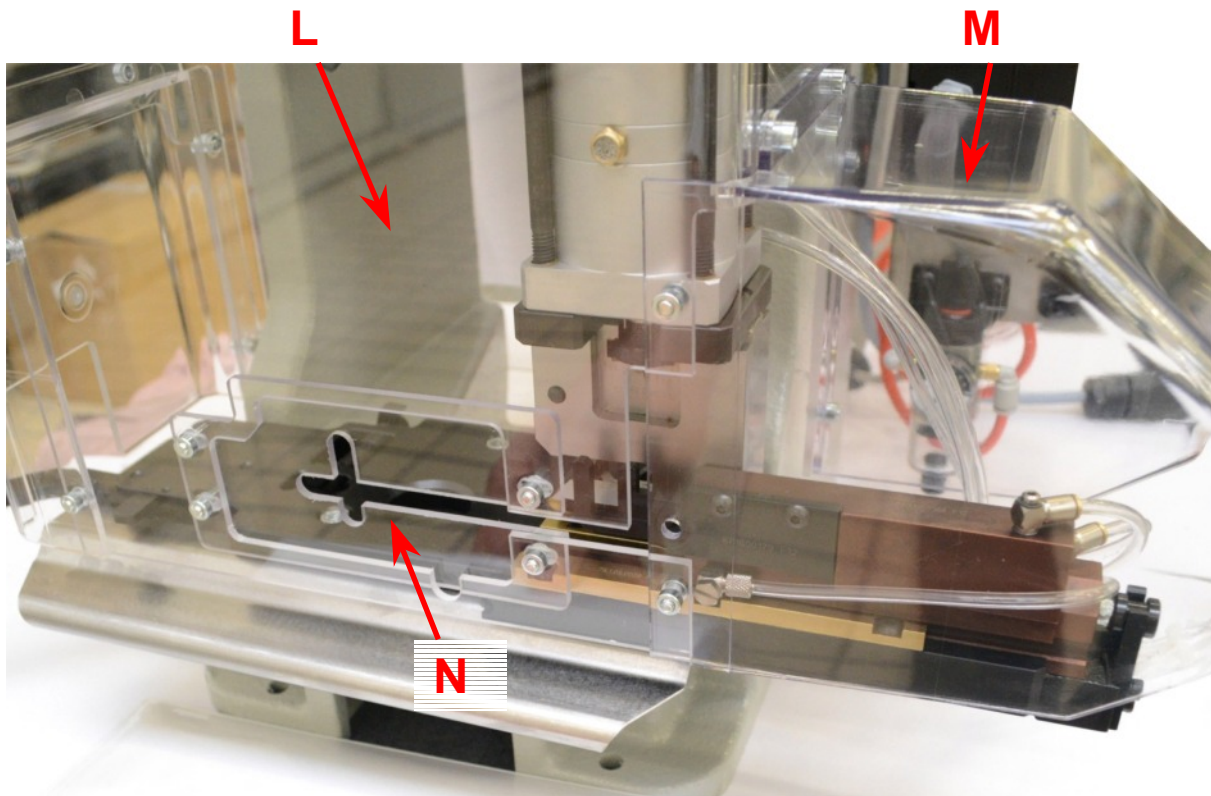
A

5.3 Assemblaggio protezioni carter basculante.

5.3 Protections installation (Tilting safety cover)

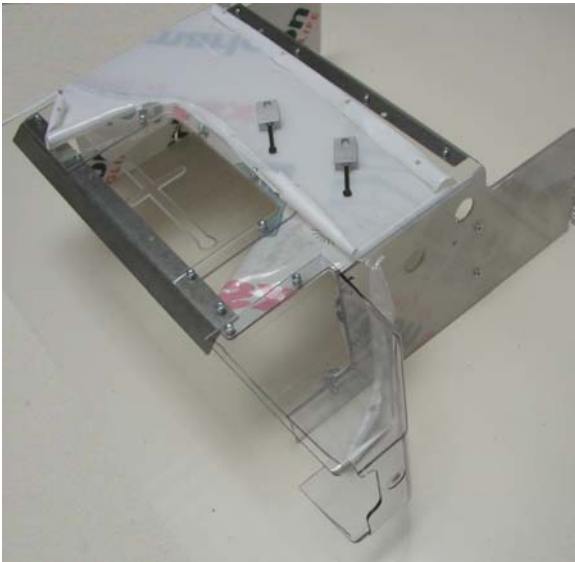
Quando si installa il BCC-CSC su pressa con carter basculante standar occorre sostituire il lexan (L), la cuffia DX (M) e la finestra anteriore (N), con quelli presenti nel kit.

When installing the BCC-CSC on a press fitted with the tilting safety cover, please replace L, M and N (see picture) with the components included in the kit.



5.4 Assemblaggio protezioni carter
5.4 Assemblaggio pantografo

5.4 Protections installation
(Pantograph safety cover)



Quando il BCC CSC viene montato su una pressa P107C necessita di un carter apposito composto da:

- n°1 lexan anteriore;
- n°1 cuffia DX
- n°1 finestra anteriore
- n°2 protezioni

When fitted to the P107C press, the BCC CSC needs a specific safety cover, including:

- nr 1 front cover
- nr 1 side cover DX
- nr 1 front window
- nr 2 safety devices

881260377 600040045

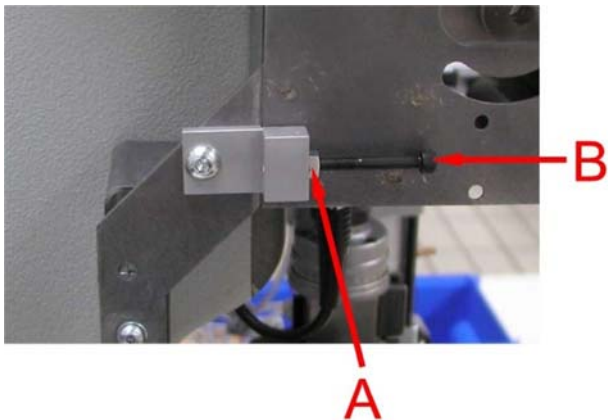


610101004

- n° 2 blocchetti di regolazione (uno sul lato DX e l'altro su quello SX del carter);
- n°2 Dadi esagonali M4 (610101004);
- n°2 Viti TCEI M4x45 (600040045).



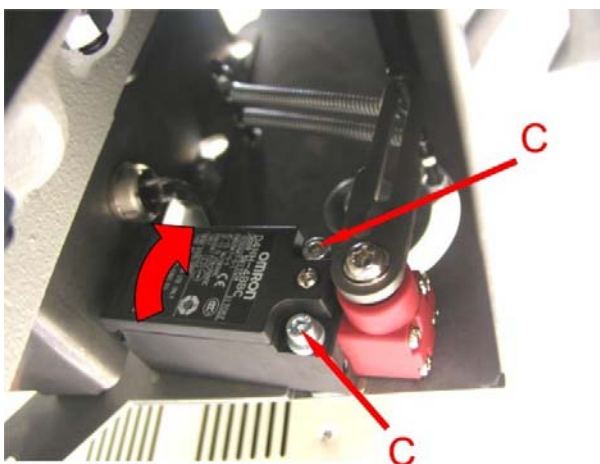
- nr 2 adjusting brackets (fitted to both sides of the safety cover);
- nr 2 nuts p/n 610101004 (M4);
- nr 2 bolts p/n 600040045 (M4*45).



Per regolare la chiusura del carter bisogna allentare il dado **A**, e poi agire sulla vite **B**. Questa regolazione è stata inserita per fare in modo che il carter si chiuda senza appoggiarsi al BCC CSC e, di conseguenza, senza causare un possibile impedimento durante il suo funzionamento.



When closed, the safety cover position can be adjusted slackening the nut "A" and then adjusting the bolt "B".
When closed, the safety cover should not touch the BCC CSC.

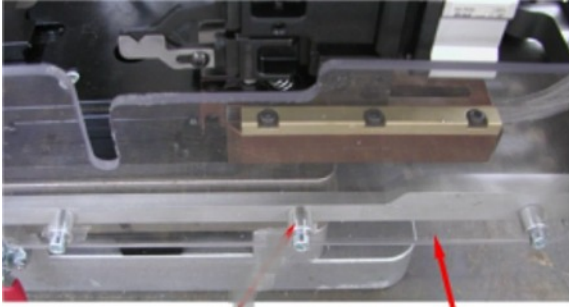


ATTENZIONE!! Nel caso in cui il finecorsa all'interno del carter non desse il consenso alla pressa per partire bisogna allentare le viti **C** e ruotarlo in senso orario.

WARNING!! if the microswitch shown doesn't allow the press to cycle, slacken the bolts **C** and rotate clockwise the switch itself.

5.5 Assemblaggio protezioni carter
Barriere.

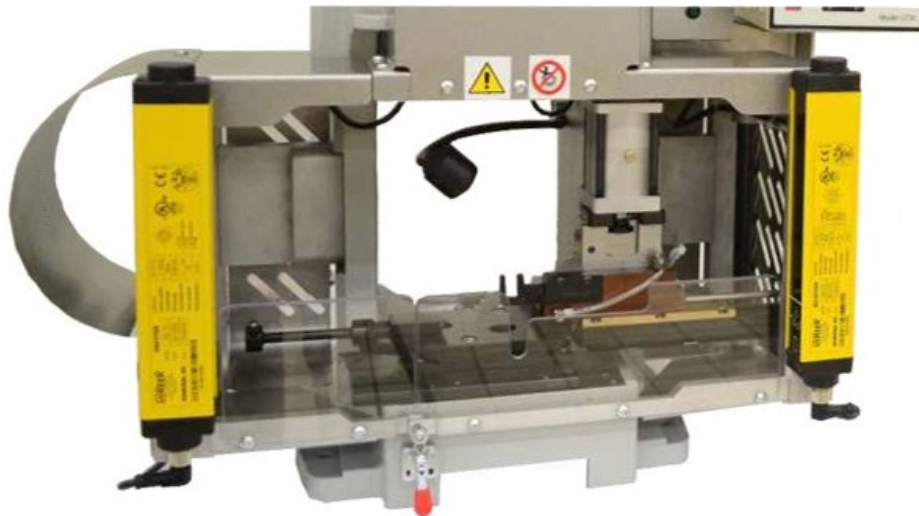
5.5 Kit installation
(safety cover with barriers)



881280064

Quando si installa il BCC-CSC su una pressa P104/P080 con le barriere, occorre sostituire la finestra DX standard con la 881280064.

Replace the standard right hand front cover with the p/n 881280064.



6 Collegamenti elettrici.

6 Electrical connection.

6.1 Collegamento su pressa P107C.

6.1 Connection to the P107C press.

ATTENZIONE
**PRIMA DI EFFETTUARE QUALSIASI OPERAZIONE SULLA
PRESSA ASSICURARSI CHE SIA SCOLLEGATA DALLA RETE
ELETTRICA**

WARNING
**BEFORE DOING ANYTHING, MAKE SURE TO DISCONNECT
THE PRESS FROM MAIN POWER**

Togliere le n° 4 viti che chiudono la scatola(Fig.1).Rimuovere il coperchio lentamente scollegando il cavo del contapezzi e del fungo emergenza (Fig.2).
A questo punto si può eliminare il cavo pedale.

Unscrew the four screw of the electric box cover (see Pic. 5) and remove carefully the cover disconnecting (see Pic. 6) the wires of cycle counter and emergency stop.
Now it is possible to remove the pedal's wire.

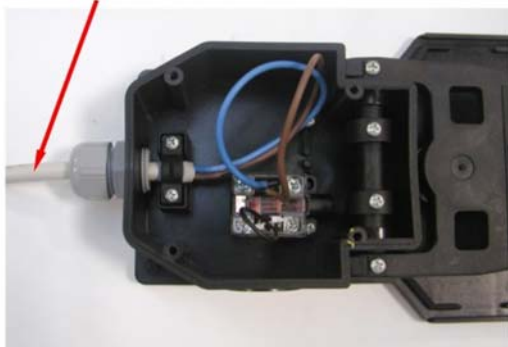




Il cablaggio di consenso va inserito all'interno della scatola elettrica della pressa al posto del cavo del pedale che è da scollegare.

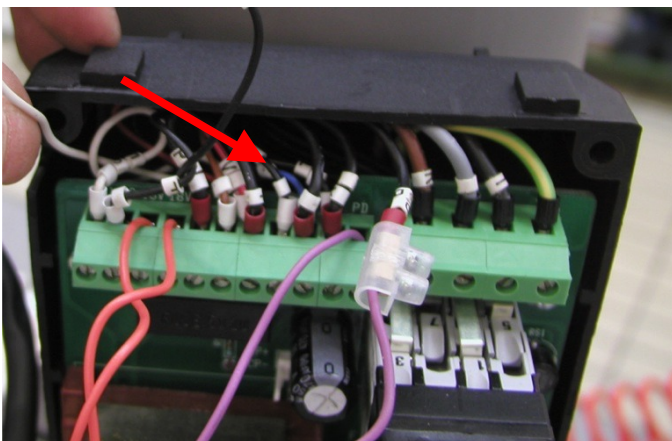
The Harness must be connected to the electric box, replacing the removed pedal's cable, which should be disconnected.

870590013



Scollegare il cavo del pedale e sostituirlo con il cablaggio 870590013, che andrà collegato come illustrato nello schema elettrico.

Remove the pedal's cable, and replace it with the harness p/n 870590013, connecting it as shown in the wiring diagram.



Utilizzando gli schemi elettrici riferiti al tipo di scheda posseduta (VED. Cap. 9), effettuare i collegamenti sulla morsetteria.

With reference to the correct wiring diagram (Cap. 9), do the requested connections to the terminal boards.

Mecal Srl

Sede legale e Stab.: Strada per Felizzano, 18 - 15043 Fubine (Al)
Tel. (0131) 792792 - Fax (0131) 792733/792734 Cap. Soc. € 500.000 int.vers.
Registro delle Imprese di Alessandria n. 11690 - CCIAA Alessandria - REA N. 153887 - N. Meccanografico AL002563
Codice Fiscale 01328270069 - Codice ISO: IT - Partita Iva: 01328270069

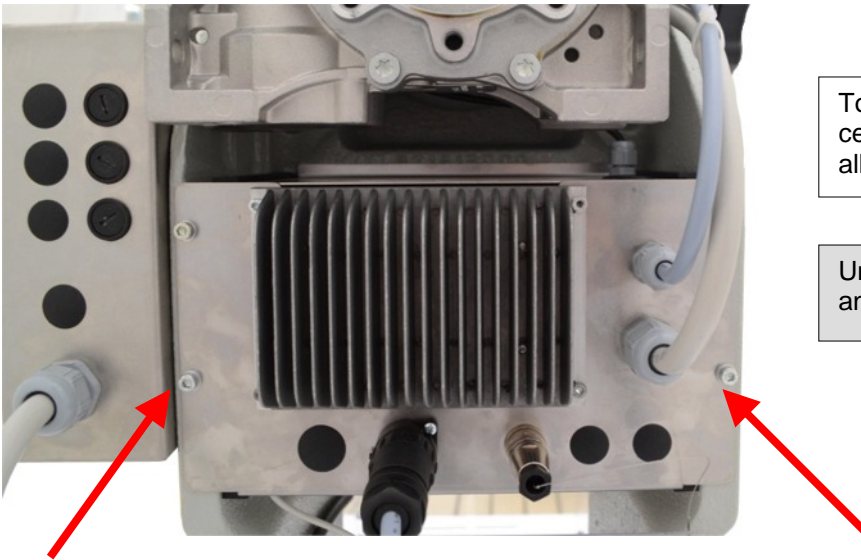
Collegare il cavo del pedale alla scatola elettrica posta sul fianco della pressa. Alla stessa scatola collegare anche il cablaggio di consenso.

Connect the pedal's cable to the electric box on the press' side. Connect to the same box the harness.



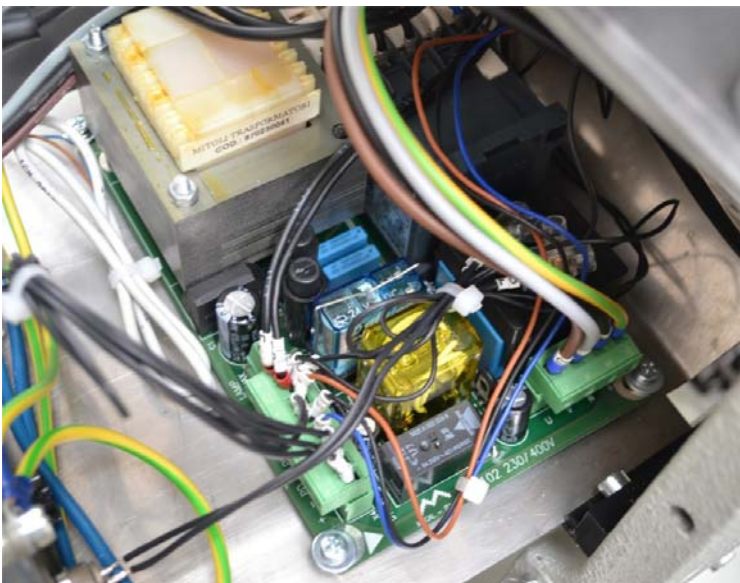
6.2 Collegamento su pressa P080/P040 e P104.

6.2 Connection to the P080/P040 and P104 press.



Togliere le 4 viti ai lati della scatola centrale ed estrarla per accedere alla scheda.

Unscrew the four screws (see pic.) and remove the cover.

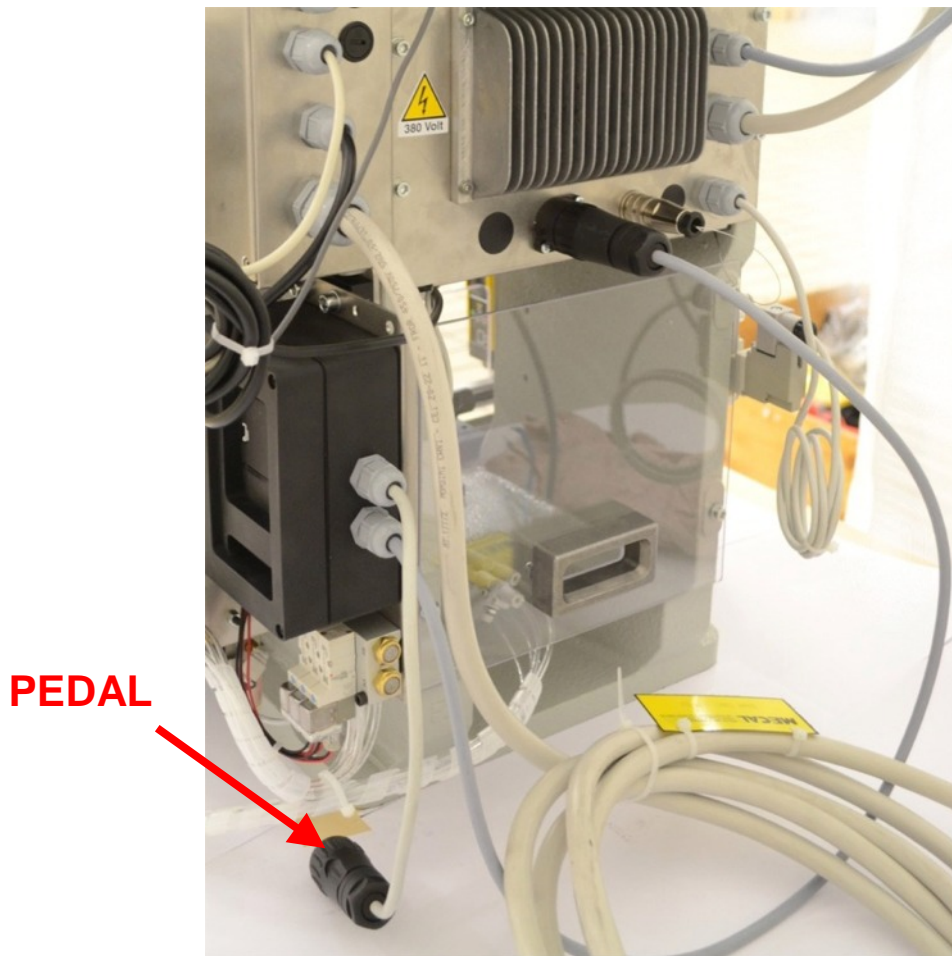


Utilizzando gli schemi elettrici (Cap. 9) effettuare le modifiche sui collegamenti.

Following the supplied diagram (see chapter 9) modify the electrical connections.

Richiudere la scatola e serrare le viti. Collegare il cavo del pedale alla scatola elettrica posta sul fianco della pressa, collegare il cablaggio consenso alla pressa dove precedentemente vi era il pedale.

Closed the electric box. Connect the pedal's cable to the electric box on the press' side, connect to the same box the harness.

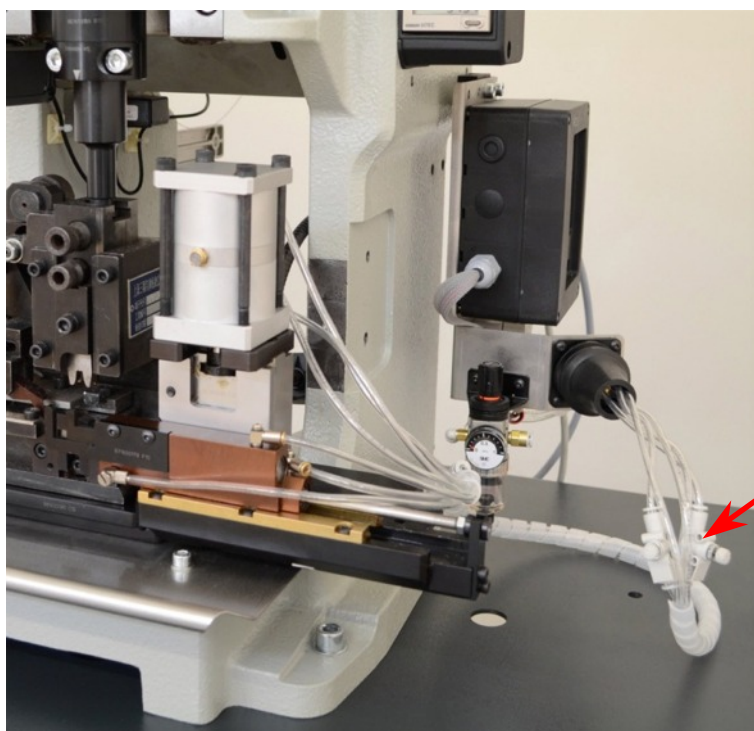
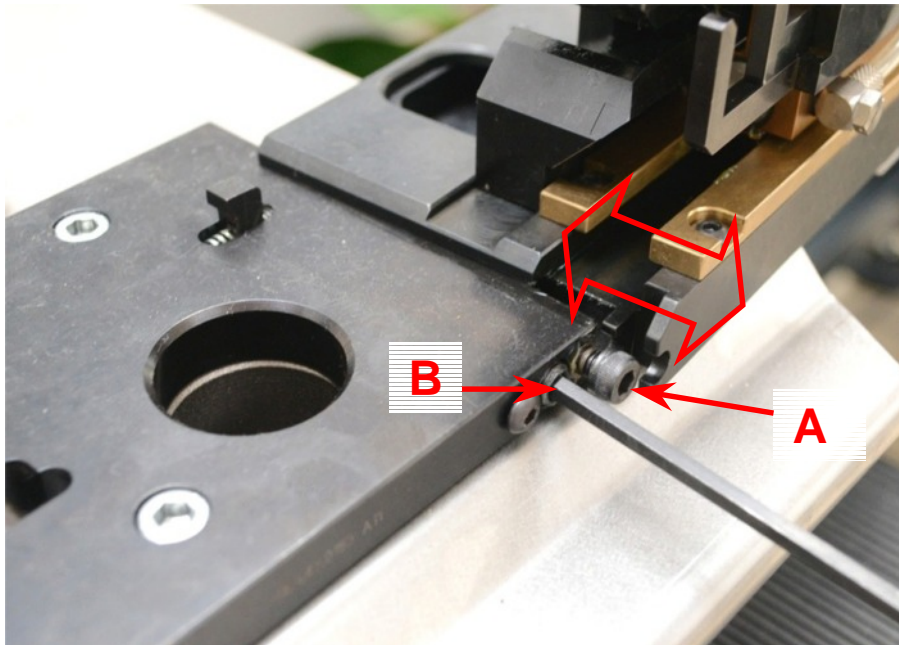


7 Regolazioni.

7 Adjustments and fine tuning.

Per regolare la posizione delle pinze rispetto al miniapplicatore allentare la vite "B" e agendo sulla vite "A" spostare tutto il BCC-CSC fino alla posizione desiderata. Stringere la vite "B".

To adjust the pliers position with respect to the miniapplicator, unscrew the locking screw B, adjust the A screw until the BCC-CSC in the desired position, tighten the B screw.

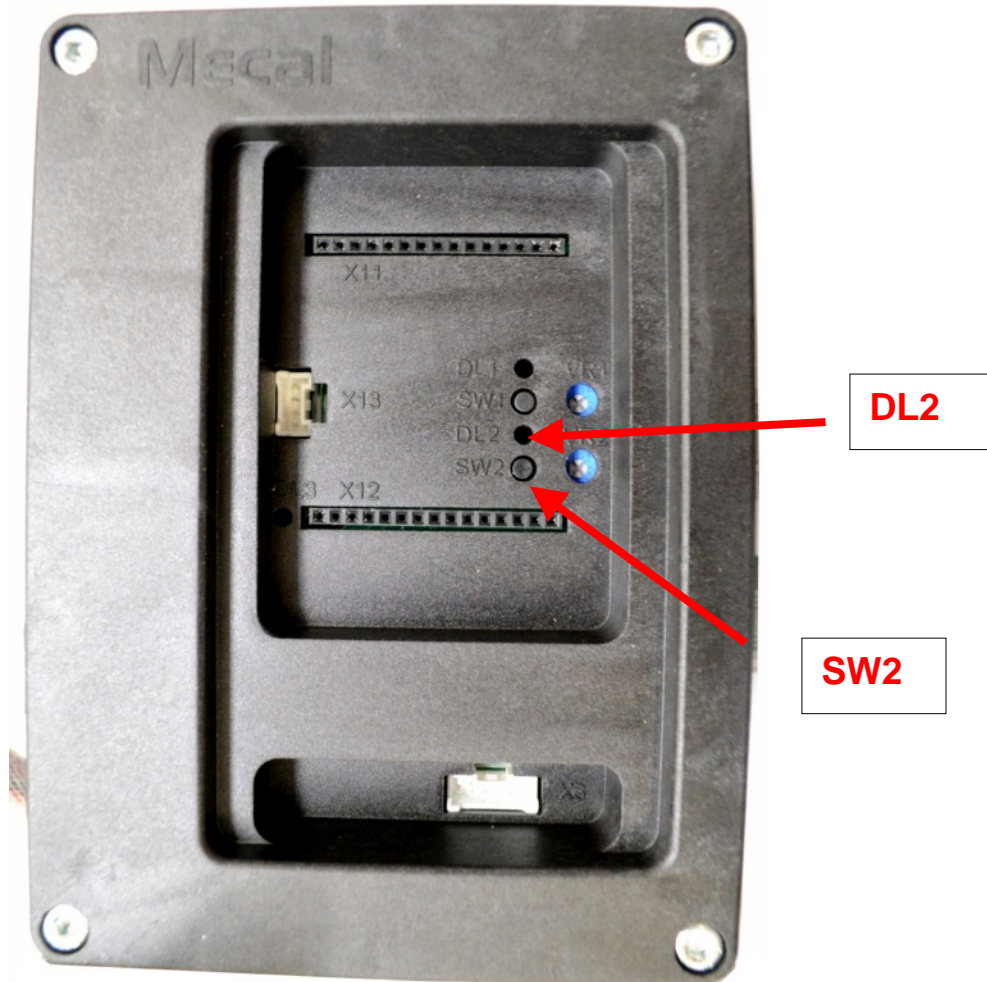


Per mezzo dei regolatori di flusso si può regolare la velocità di movimento del cilindro.

The cylinder speed can be adjusted with the flow adjusters.

7.1 Esecuzione ciclo passo-passo

7.1 Execution of the step-by-step cycle



Per effettuare il ciclo passo-passo con impulso manuale, procedere come segue:
Tenere premuto il pulsante SW2 fino all'accensione del led "DL2", la centralina passa in modalità manuale, da questo punto per avanzare nel ciclo occorre premere il pulsante SW2 per effettuare ogni movimento singolo.

Per tornare in automatico, solo a ciclo terminato, tenere premuto SW2 fino allo spegnimento del relativo led.

To perform the step-by-step cycle in the manual mode, proceed as follows:
Keep the SW2 button depressed until the "DL2" LED powers on. The central unit switches to the manual mode. From here, to advance in the cycle, keep the SW2 button depressed to make any individual movement.

After the cycle is terminated, to return to the automatic mode, keep the SW2 depressed until the related LED turns off.

8 Demolizione e smaltimento

8 Demolition and disposal

Lo smaltimento è soggetto alla direttiva di cui sotto:



Informazione agli utenti

Parte integrante le Istruzioni per l'Uso Osservare e Conservare scrupolosamente con l'apparecchiatura

Le indicazioni contenute in questa informazione, sono precauzioni generali di sicurezza alle quali è vivamente consigliato di attenersi, ma esse potranno non solo riguardare specificatamente ogni parte o procedura inerente all'uso e appariranno necessariamente in altre parti della presente pubblicazione e/o nelle istruzioni per l'uso di ogni apparecchiatura, delle quali sono parte integrante.

RAEE Policy

Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 " Attuazione delle direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti".

" RACCOLTA SEPARATA "

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire (o far conferire) l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiature dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il re-impiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative (cui all'articolo 255 e seguenti del D. Lgs. n. 152/06) previste dalla normativa vigente

Nel caso di smaltimento delle singole parti della pressa dovute a sostituzioni si consigliano i seguenti codici CER:

Ferro, Acciaio	CER 170409
Rame, Bronzo, Ottone	CER 170401
Alluminio	CER 170402
Materiale plastico	CER 170203
Olio esausto	CER 130205
Parti elettriche	CER 160214

Questi codici sono indicativi ed è responsabilità del proprietario dell'attrezzatura verificare le corrette modalità e codifiche di smaltimento

Furthermore the plastic parts must be separately disposed of .



User information

The symbol labelled on the appliance indicates that the rubbish is subject to "separate collection". The user must therefore assign or (have collected) the rubbish to a treatment facility under local administration, or hand it over to the reseller in exchange for an equivalent new product. The separate collection of the rubbish and the successive treatment, recycling and disposal operations promote production of appliances made with recycled materials and reduce negative effects on health and the environment caused by improper treatment of rubbish. Abusive disposal of the product on the part of the user will entail the application of the administrative sanctions in article 255 of the Legislative Decree n. 152/06



Mecal Srl

Sede legale e Stab.: Strada per Felizzano, 18 - 15043 Fubine (AL)
 Tel. (0131) 792792 - Fax (0131) 792733/792734 Cap. Soc. € 500.000 int.vers.
 Registro delle Imprese di Alessandria n. 11690 - CCIAA Alessandria - REA N. 153887 - N. Meccanografico AL002563
 Codice Fiscale 01328270069 - Codice ISO: IT - Partita Iva: 01328270069

9 Esplosi,schemi di collegamento elettrico e pneumatico.

9 Exploded,diagrams and electrical and pneumatic connections.

**BCC CSC 2011 MECAL
871600190**

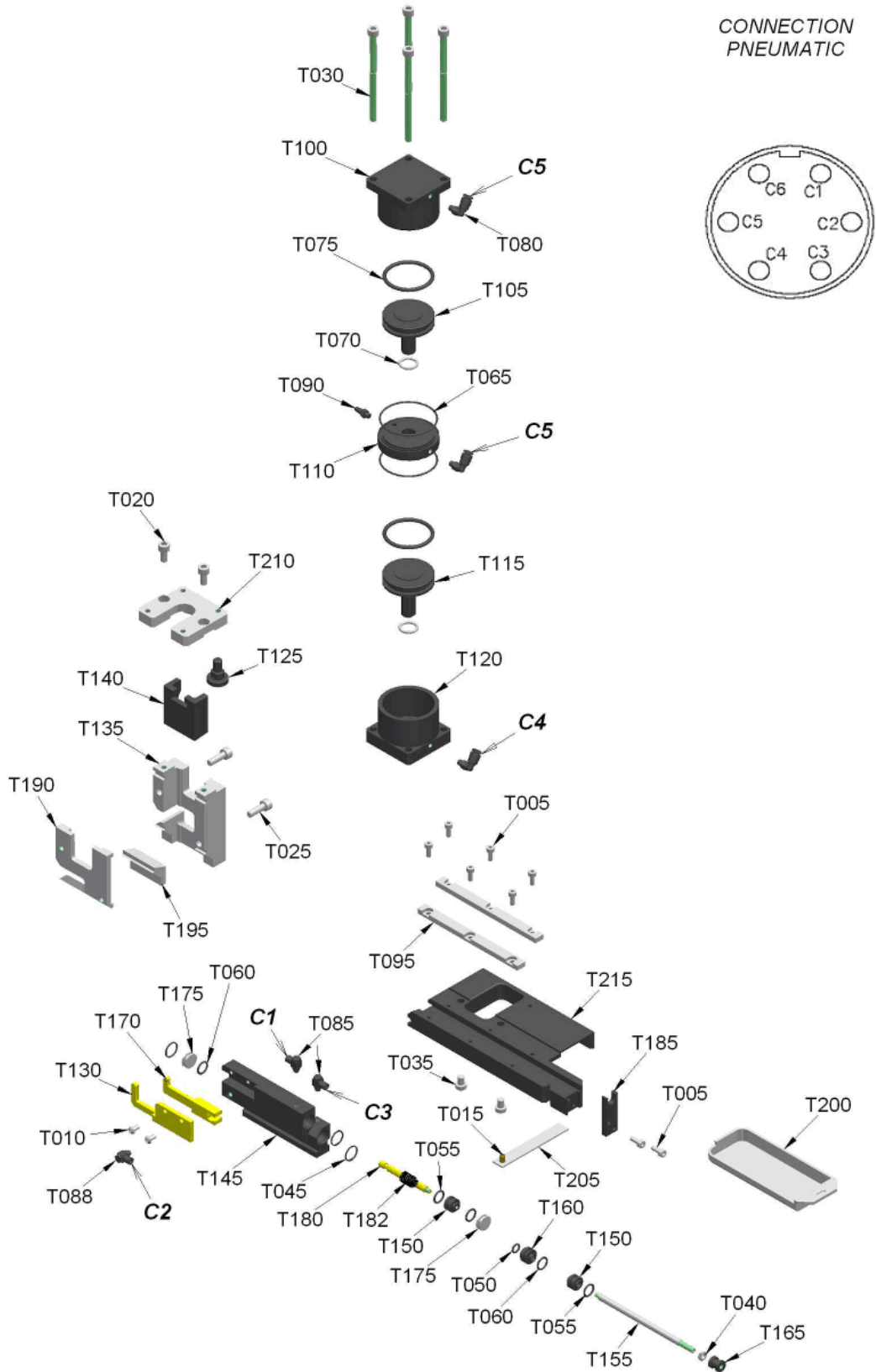
RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	Q.TA'
T005	600040010	VITE TCEI M04X010 UK UNI5931	8
T010	600041008	VITE TBEI M04X008 UK ISO7380	2
T015	600051006	VITE TBEI M05X006 UK ISO7380	1
T020	600060010	VITE TCEI M06X010 UK UNI5931	2
T025	600060025	VITE TCEI M06X025 UK UNI5931	2
T030	600060090	VITE TCEI M06X090 UK UNI5931	4
T035	600068008	VITE TCEI M06X08 UK TESTA RIBASSATA DIN 6912	2
T040	610101005	DADO ESAGONALE M05 ZB UNI5588	1
T045	650231014	ANELLO D=014 INT SE UNI7435 "SEEGER"	3
T050	659232025	ANELLO OR-2025 DI=6.07 SEZ=1.78	1
T055	659232037	ANELLO OR-2037 DI=9.25 SEZ=1.78	2
T060	659232043	ANELLO OR-2043 DI=10.82 SEZ=1.78	3
T065	659232187	ANELLO OR-2187 DI=47.35 SEZ=1.78	2
T070	659233050	ANELLO OR-3050 DI=12.37 SEZ=2.62	2
T075	659234150	ANELLO OR-4150 DI=37.69 SEZ=3.53	2
T080	790340000	RACCORDO D=04 M5 GOMITO KQ2L04-M5	3
T085	790340003	RACCORDO D=04 GOMITO C/GHIERA M5 TUBO D=4	2
T088	790340030	RACCORDO D=04 GOMITO C/GHIERA M5 HLH-4 SMC	1
T090	790400003	SILENZIATORE-M5 ART.290	1
T095	791090028	LARDONE CARRELLO PINZE BCC CSC	2
T100	871600147	CAMERA CILINDRO SUPERIORE BCC CSC	1
T105	871600148	STELO CILINDRO SUPERIORE BCC CSC	1
T110	871600149	PIATTELLO CILINDRO BCC CSC	1
T115	871600150	STELO CILINDRO INFERIORE BCC CSC	1
T120	871600151	CAMERA CILINDRO INFERIORE BCC CSC	1
T125	871600154	ATTACCO CILINDRO BCC CSC	1
T130	871600179	COPERCHIO PINZA MOBILE	1
T135	871600182	PORTALAMA BCC-CSC	1
T140	871600183	LAMA DI TAGLIO BCC-CSC	1
T145	871600184	CARRELLO PINZA BCC-CSC	1
T150	871600185	STELO CILINDRO PINZA BCC-CSC	2
T155	871600186	ASTA STELO CILINDRO CARRELLO BCC-CSC	1
T160	871600187	TAPPO STELO CILINDRO PINZA BCC-CSC	1
T165	871600188	TESTINA CILINDRO CARRELLO BCC-CSC	1
T170	871600189	PINZA MOBILE BCC-CSC	1
T175	871600192	TAPPO CILINDRO BCC-CSC	2
T180	871600193	ASTA STELO CILINDRO PINZA BCC-CSC	1
T182	900180000	MOLLA FRIZIONE FILO D=1.0 mm.	1
T185	871600194	CONTRASTO CILINDRO CARRELLO BCC-CSC	1
T190	871600195	COPERCHIO LAMA DI TAGLIO BCC-CSC	1
T195	871600196	TASSELLO SFRIDI BCC-CSC	1
T200	871600197	CASSETTO SFRIDI BCC-CSC	1
T205	871600198	LAMIERINO SUPPORTO CASSETTO BCC-CSC	1
T210	871600199	INTERFACCIA CILINDRO BCC-CSC	1
T215	871600202	BASE BCC-CSC MECAL	1



Mecal Srl

Sede legale e Stab.: Strada per Felizzano, 18 - 15043 Fubine (AI)
 Tel. (0131) 792792 - Fax (0131) 792733/792734 Cap. Soc. € 500.000 int.vers.
 Registro delle Imprese di Alessandria n. 11690 - CCIAA Alessandria - REA N. 153887 - N. Meccanografico AL002563
 Codice Fiscale 01328270069 - Codice ISO: IT - Partita Iva: 01328270069

REF.	CODE	DESCRIPTION	Q.TY
T005	600040010	SCREW TCEI M04X010 UK	8
T010	600041008	SCREW TBEI M04x008 UK	2
T015	600051006	SCREW TBEI M05x006 UK	1
T020	600060010	SCREW TCEI M06X010 UK	2
T025	600060025	SCREW	2
T030	600060090	SCREW TCEI M06X090 UK	4
T035	600068008	SCREW M06*08	2
T040	610101005	NUT M05	1
T045	650231014	RING D=013 "SEEGER"	3
T050	659232025	RING OR2025 DI=6.07 SEZ=1.78	1
T055	659232037	RING OR-2037 DI=9.25 SEZ=1.78	2
T060	659232043	RING OR-2043 DI=10.82 SEZ=1.78	3
T065	659232187	RING OR-2187 DI=47.35 SEZ=1.78	2
T070	659233050	RING OR-3050 DI=12.37 SEZ=2.62	2
T075	659234150	RING OR-4150 DI=37.69 SEZ=3.53	2
T080	790340000	TITLED PIPE FITTING	3
T085	790340003	TILTED PIPE FITTING	2
T088	790340030	PIPE FITTING	1
T090	790400003	SILENCER	1
T095	791090028	GUIDE	2
T100	871600147	CYLINDER	1
T105	871600148	CONNECTING SHAFT	1
T110	871600149	PLATE FOR CYLINDER	1
T115	871600150	CONNECTING SHAFT DOWN	1
T120	871600151	PART OF THE CYLINDER	1
T125	871600154	COUPLING	1
T130	871600179	COVER PLIERS	1
T135	871600182	BLADE HOLDER	1
T140	871600183	BCC CSC CUTTING BLADE	1
T145	871600184	STRIPPING BLOCK BCC-CSC	1
T150	871600185	CONNECTING SHAFT	2
T155	871600186	LUG BOLT	1
T160	871600187	PLUG	1
T165	871600188	PLATE OF CYLINDER	1
T170	871600189	PLIESER	1
T175	871600192	PLUG	2
T180	871600193	LUG BOLT	1
T182	900180000	SPRING	1
T185	871600194	PLATE FOR CYLINDER	1
T190	871600195	COVER CUT	1
T195	871600196	BLOCK	1
T200	871600197	SCRAPES BOX	1
T205	871600198	SUPPORT BOX	1
T210	871600199	PART FOR THE CYLINDER	1
T215	871600202	BASE PLATE BCC CSC MECAL	1





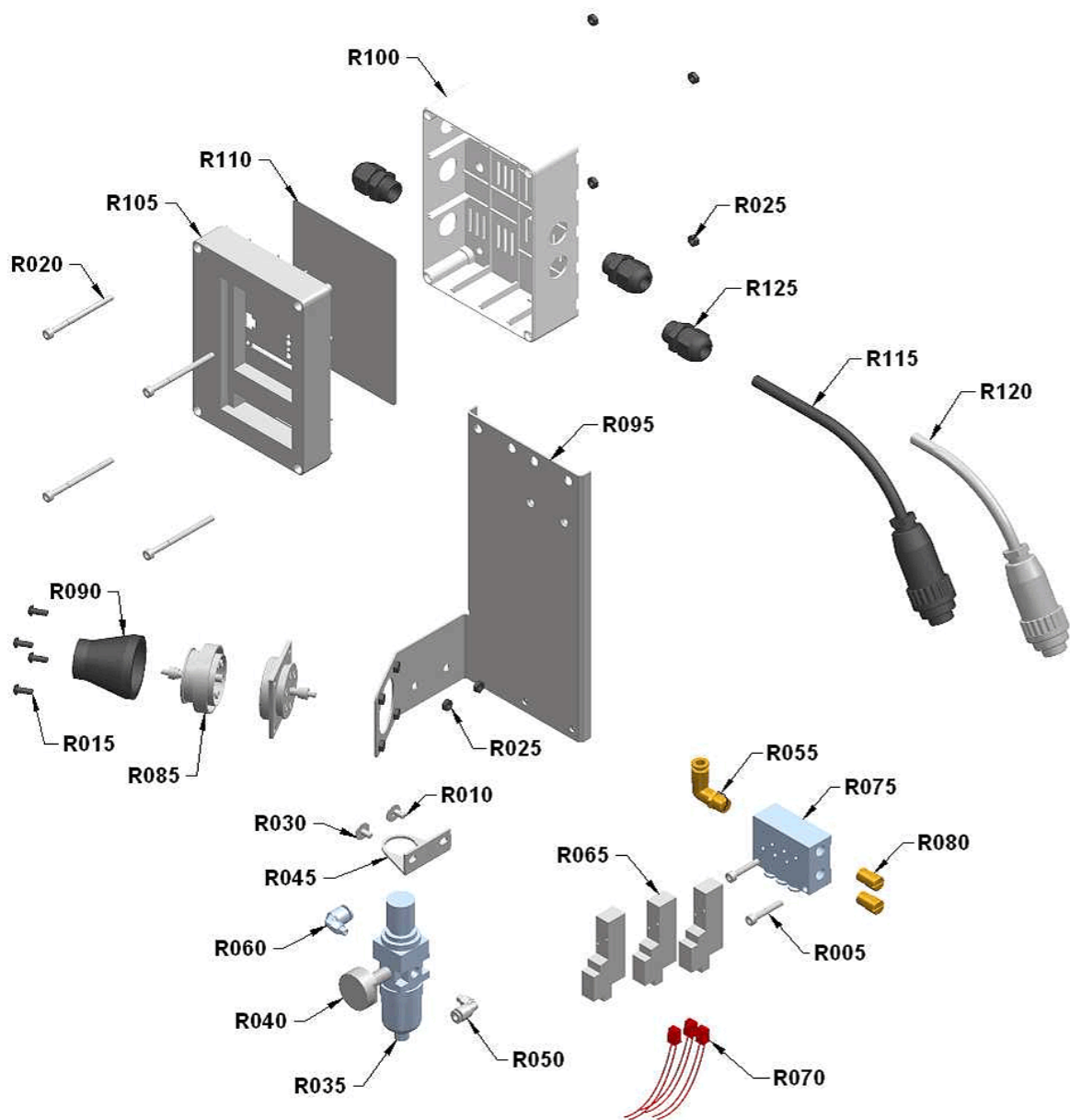
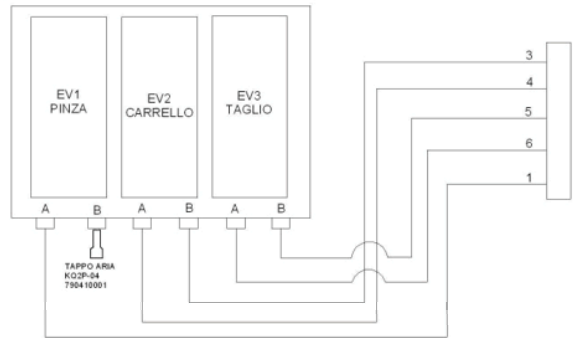
Mecal Srl

Sede legale e Stab.: Strada per Felizzano, 18 - 15043 Fubine (AI)
 Tel. (0131) 792792 - Fax (0131) 792733/792734 Cap. Soc. € 500.000 int.vers.
 Registro delle Imprese di Alessandria n. 11690 - CCIAA Alessandria - REA N. 153887 - N. Meccanografico AL002563
 Codice Fiscale 01328270069 - Codice ISO: IT - Partita Iva: 01328270069

GRUPPO ELETTROPNEUMATICO BCC CSC 2011
ELECTRO-PNEUMATIC COMPLETE BCC-CSC 2011
30A000060

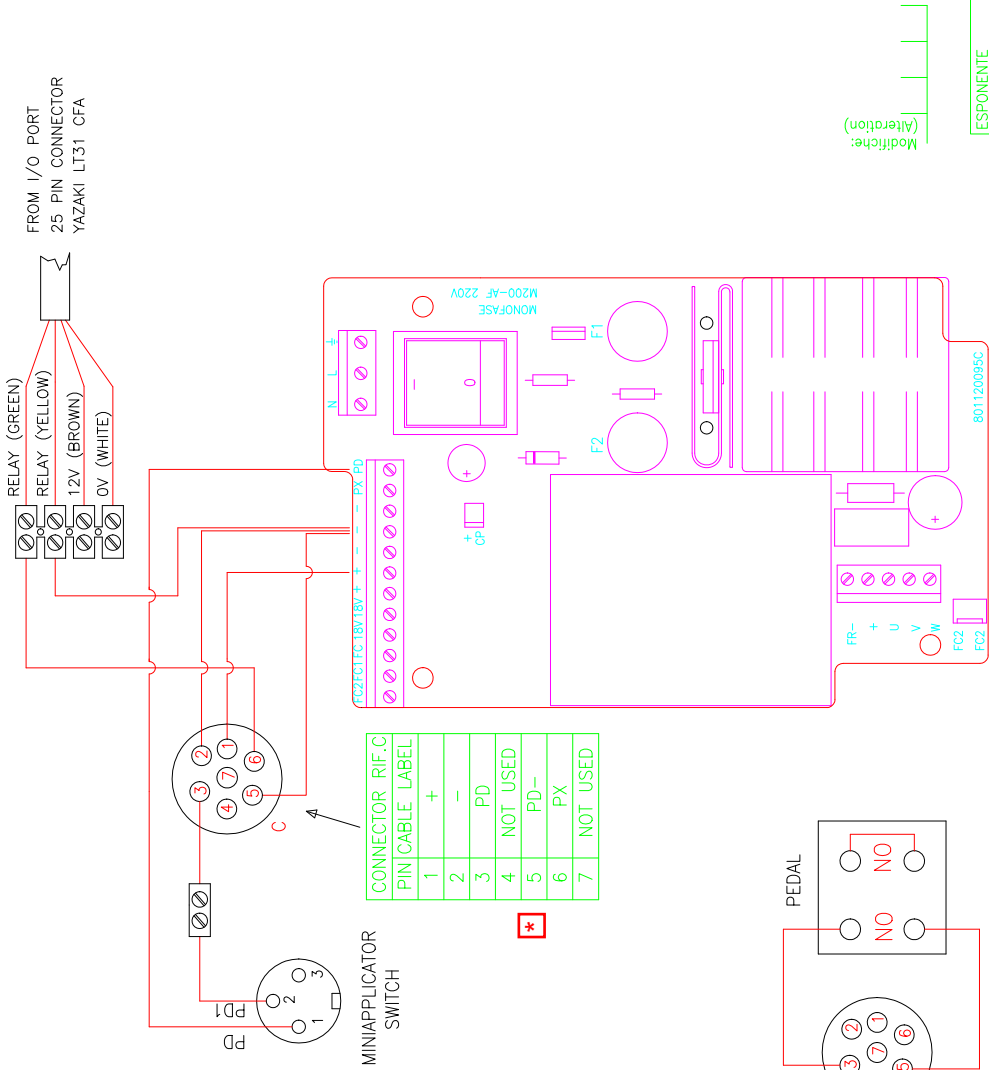
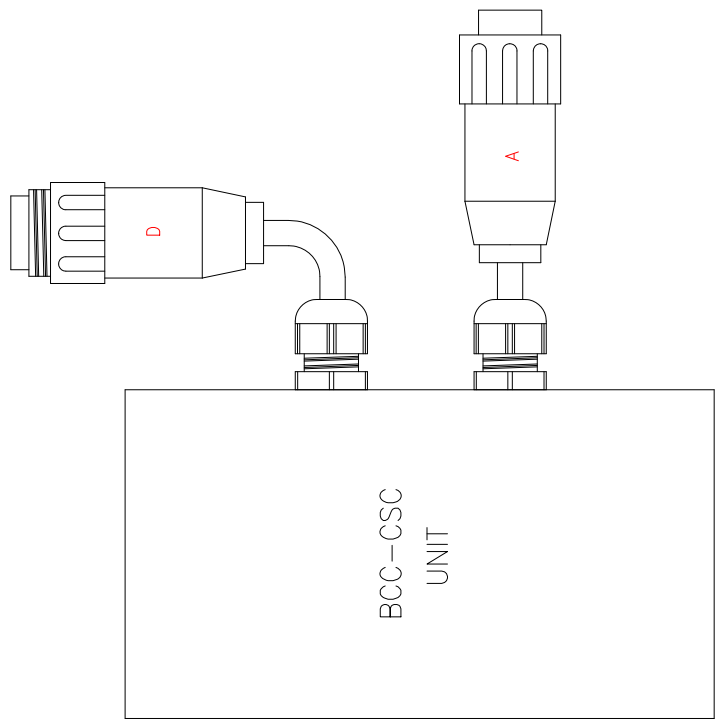
RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	Q.TA'
R005	600040025	VITE TCEI M04X025 UK UNI5931	2
R010	600041008	VITE TBEI M04X008 UK ISO7380	2
R015	600041010	VITE TBEI M04X010 UK ISO7380	4
R020	602040060	VITE TCEI M04X060 8.8 ZINC.B. UNI5931 TESTA LISCIA	4
R025	610101004	DADO ESAGONALE M04 ZB UNI5588	10
R030	630104104	RONDELLA D=04 ZB DE=12 DIN9021-N	2
R035	790310000	FILTRO RIDUTTORE SMC AW10-M5	1
R040	790320000	MANOMETRO G27-10-R1 SMC	1
R045	790330004	SQUADRETTA SMC AR10P-270AS PER FILTRO AW10	1
R050	790340021	RACCORDO D=06 M5 DIRITTO KQ2H06-M5	1
R055	790340001	RACCORDO D=04 1/8" GOMITO KQ2L04-01S	1
R060	790340000	RACCORDO D=04 M5 GOMITO KQ2L04-M5	1
R065	790360007	ELETTROVALVOLA SYJ3143-5L0UD-Q	3
R070	790370005	CONNETTORE ELETTROVALVOLA SY100-30-4A-6	3
R075	790380001	SUPPORTO ELETTROVALVOLA SMC SS5YJ3-S41-03-C4F-Q	1
R080	790400000	SILENZIATORE MXT-702018 1/8"	2
R085	790620000	CONNETTORE PNEUM.6 VIE COMPLETO DM6-04N SMC	1
R090	790620003	MANICOTTO DI PROTEZIONE SMC DM-C-6	1
R095	791380026	PIASTRA SUPPORTO IMPIANTO ELETTROPNEUMATICO	1
R100	801100047	FONDO SCATOLA CONTROLLO	1
R105	801100048	COPERCHIO SCATOLA CONTROLLO	1
R110	801120147	SCHEDA ELET. PROGRAM.BCC-CSC MCB120 ASSEMBLATA	1
R115	870590260	CABLAGGIO ALIMENTAZIONE SCATOLA AZIONAMENTI	1
R120	870590271	CABLAGGIO CONSENSO PEDALE SCHEDA MCB120	1
R125	880560020	PRESSACAPO PG9 "SENZA GHIERA" GRIGIO - P107 / P104	3

REF.	CODE	DESCRIPTION	Q.TY
R005	600040025	SCREW TCEI M04X025 UK	2
R010	600041008	SCREW TBEI M04x008 UK	2
R015	600041010	SCREW TBEI M04X010 UK	4
R020	602040060	SCREW TCEI M04x060 UK	4
R025	610101004	NUT M04	10
R030	630104104	WASHER D=04 ZB	2
R035	790310000	REDUCER FILTER	1
R040	790320000	AIR GAUGE SMC G27 P10 R1	1
R045	790330004	SUPPORT	1
R050	790340021	AIR FITTING	1
R055	790340001	TITLED PIPE FITTING	1
R060	790340000	TITLED PIPE FITTING	1
R065	790360007	ELECTROVALVE	3
R070	790370005	CONNECTOR VALVE	3
R075	790380001	SUPPORT FOR ELETTROVALVE	1
R080	790400000	SILENCER	2
R085	790620000	CONNECTOR FOR PNEUMATIC PART OF THE STRIPPER	1
R090	790620003	CONNECTOR	1
R095	791380026	SUPPORT	1
R100	801100047	BOX	1
R105	801100048	COVER BOX	1
R110	801120147	ELICTRONIC CARD MCB120	1
R115	870590260	CABLE	1
R120	870590271	CABLE PEDAL	1
R125	880560020	WIRE HOLDER PG9 "WITHOUT LOCKING RING" P107/P104	3

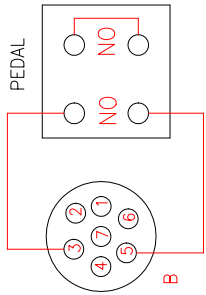


- A= 7 way female (unit connector)
- B= 7 way male (foot pedal connector)
- C= 7 way female (press connector)
- D= 7 way male (unit connector)

Electrical connection:
A with B and C with D



CONNECTOR	RIF.C	PIN CABLE	LABEL
1	+		
2	-		
3	PD		
4	NOT USED		
5	PD-		
6	PX		
7	NOT USED		



Modifiche:
(Alteration)

ESPONENTE DI MODIFICA	
DATA	18/02/2009
SCALA	/
APPROVAZIONE	/



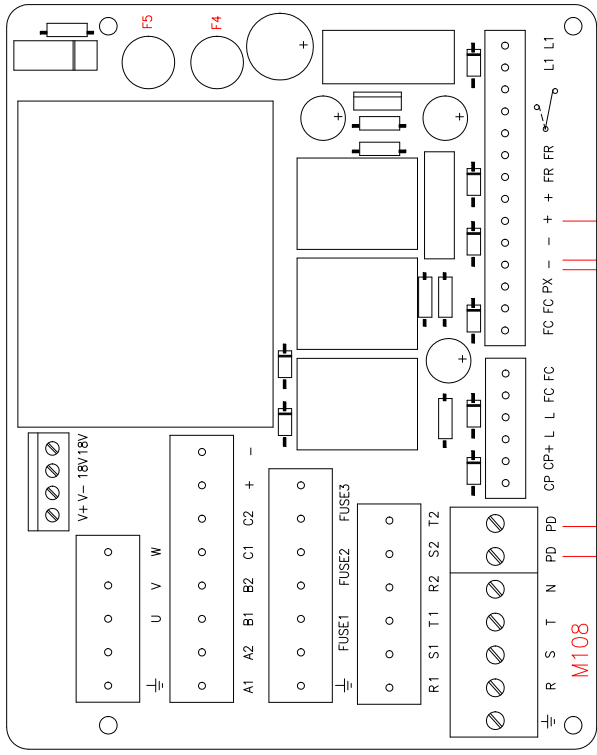
OGGETTO : WIRING DIAGRAM	
APPLICAZIONE	LT31 CFA WITH BCC/CSC AND M200-AF SINGLE-PHASE
DISSEGNAZIONE	Morello
ORIGINE	
TRATT.	/
COD	790280057

*** = con cablaggio consenso senza PD- collegare il PD+ ad un "-" qualsiasi**

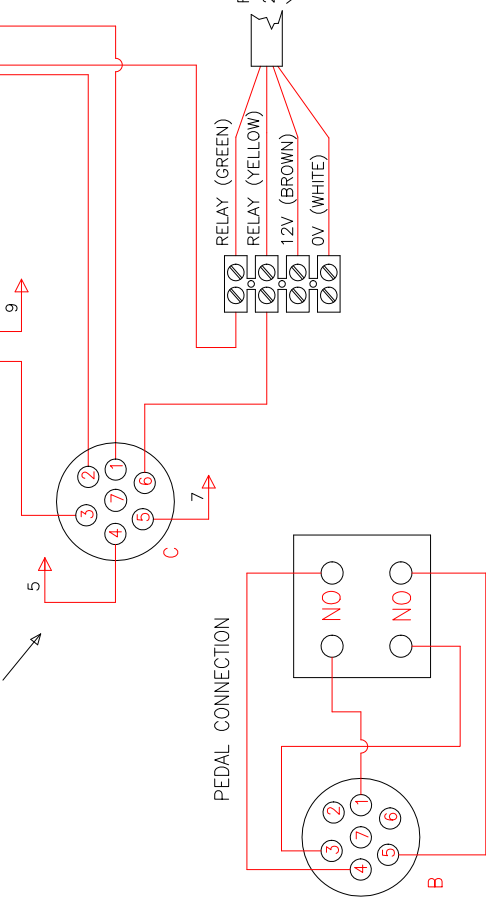
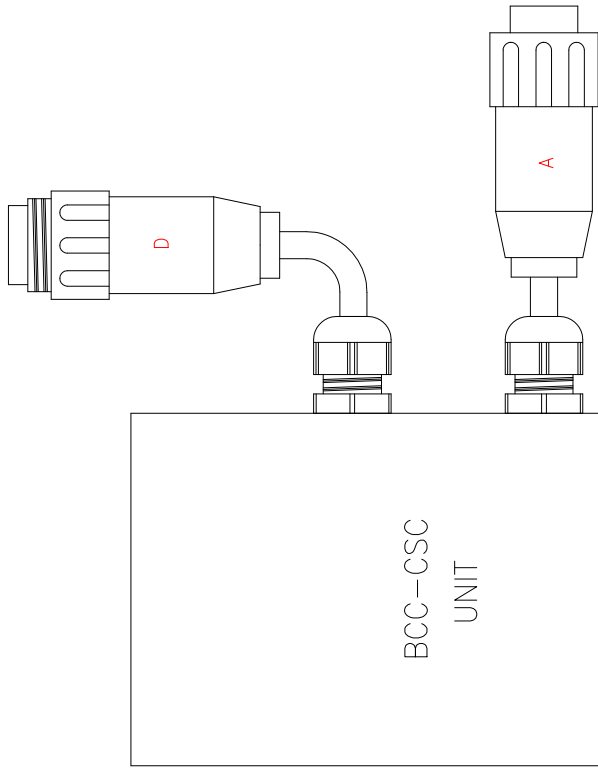
Quote senza indicazione di tolleranza: grado di precisione preciso UNI 5307-63
All proprietary rights reserved by MECAL s.r.l. This drawing shall not be reproduced or in any way utilized for the manufacture of the component or unit herein illustrated and must not be released to other parties without written consent. Any infringement will be legally pursued.

- A= 7 way female (unit connector)
- B= 7 way male (foot pedal connector)
- C= 7 way female (press connector)
- D= 7 way male (unit connector)

Electrical connection:
A with B and C with D



CONNECTOR RIF.C	PIN/CABLE LABEL
1	+
2	-
3	PD
4	5
5	7
6	PX
7	NOT USED



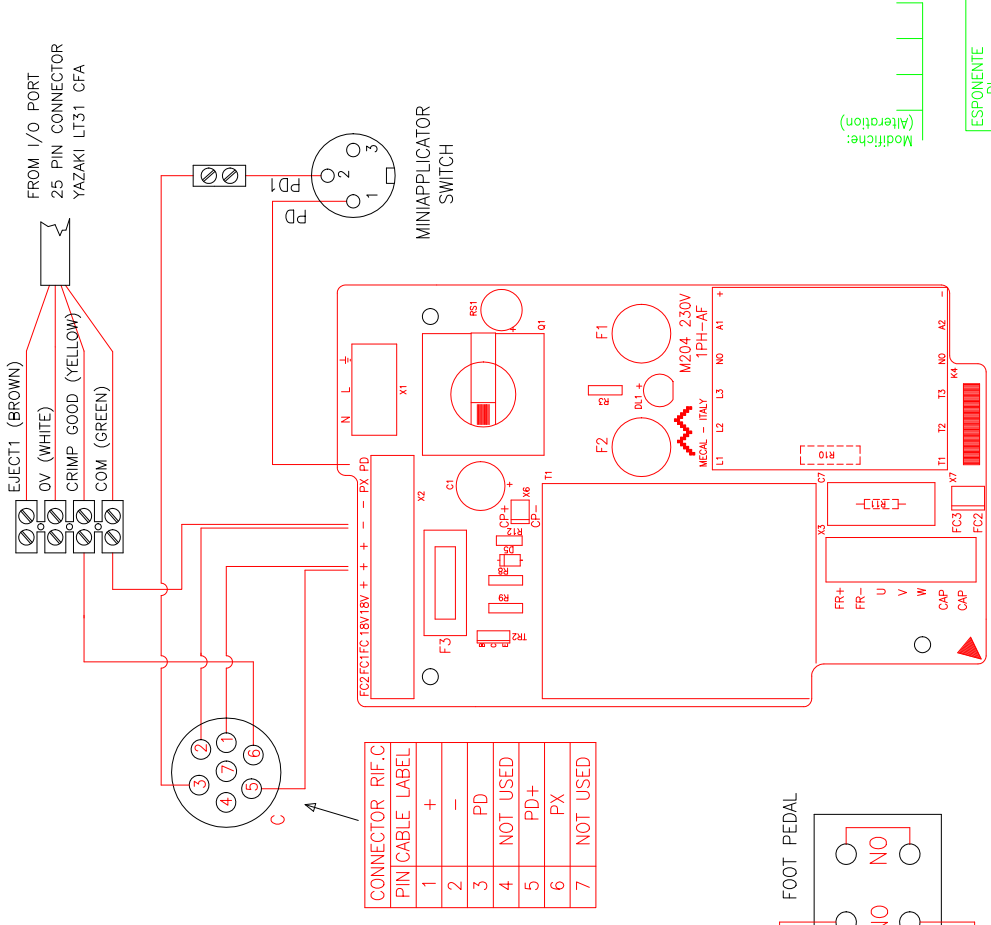
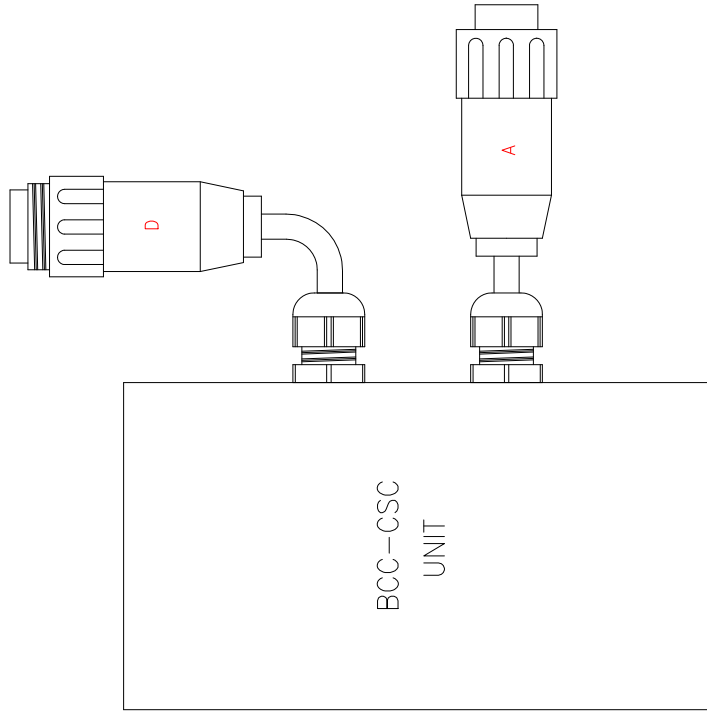
Modifiche:
Alteration:

	OGGETTO : WIRING DIAGRAM	
	APPLICAZIONE LT31 CFA WITH BCC/CSC AND P104 WITH SAFETY BARRIER	DISEGNATORE Morello ORIGINE
CLASSE FUNZIONALE / MAT: /	DATA 18/02/2009 SCALA / APPROVAZIONE	
ESPONENTE DI MODIFICA		COD 790280058

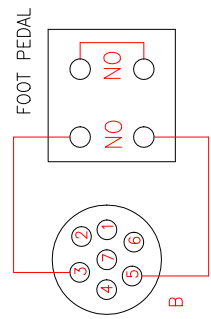
Quote senza indicazione di tolleranza: grado di precisione preciso UNI 5307-63
 All proprietary rights reserved by MECAL s.r.l. This drawing shall not be reproduced or in any way utilized for the manufacture of the component or unit herein illustrated and must not be released to other parties, without written consent. Any infringement will be legally pursued.

- A= 7 way female (unit connector)
- B= 7 way male (foot pedal connector)
- C= 7 way female (press connector)
- D= 7 way male (unit connector)

Electrical connection:
A with B and C with D



CONNECTOR	RIF. C	PIN CABLE LABEL
1	+	
2	-	
3	PD	
4	NOT USED	
5	PD+	
6	PX	
7	NOT USED	



Modifiche:
/

ESPOSIZIONE
DI
MODIFICA
/

DATA
18/06/2011
SCALA
/

OGGETTO : WIRING DIAGRAM

MECAL



APPLICAZIONE LT31 CFA WITH BCC/CSC
AND M204-AF

DISEGNATORE
Morello

ORIGINE

TRATT. /

CLASSE
FUNZIONALE
/

MAT:
/

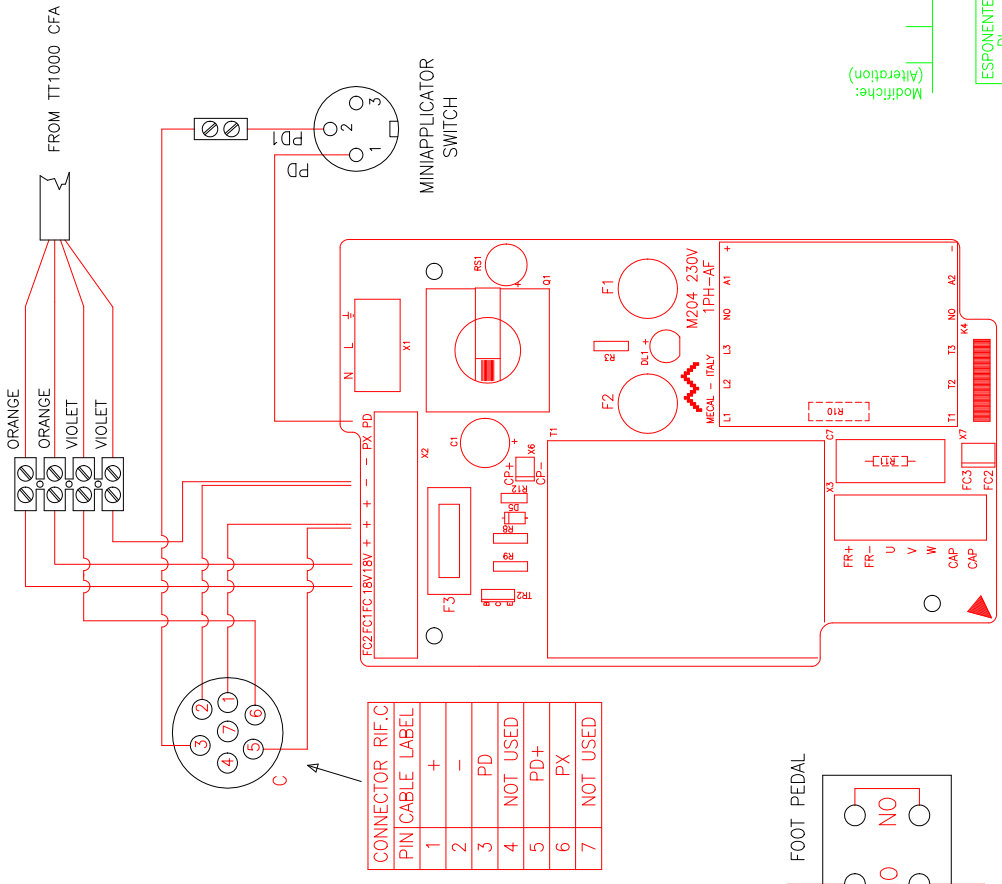
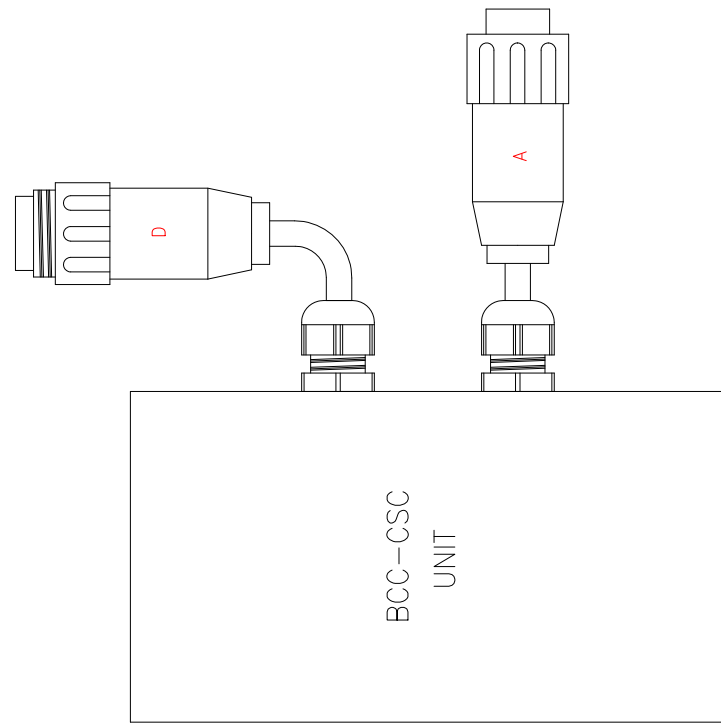
APPROVAZIONE

COD 790280068

Quote senza indicazione di tolleranza: grado di precisione preciso UNI 5307-63
All proprietary rights reserved by MECAL s.r.l. This drawing shall not be reproduced or in any way utilized for the manufacture of the component or unit herein illustrated and must not be released to other parties without written consent. Any infringement will be legally pursued.

- A= 7 way female (unit connector)
- B= 7 way male (foot pedal connector)
- C= 7 way female (press connector)
- D= 7 way male (unit connector)

Electrical connection:
A with B and C with D



Modifiche:
(Alteration)

ESPOSENTE
DI
MODIFICA



DATA
21/05/2012
SCALE

APPROVAZIONE

DISEGNATORE
Morello
ORIGINE

OGGETTO : WIRING DIAGRAM

APPLICAZIONE TT1000 CFA WITH
BCC/CSC AND M204-AF

TRATT. /
COD 790280069

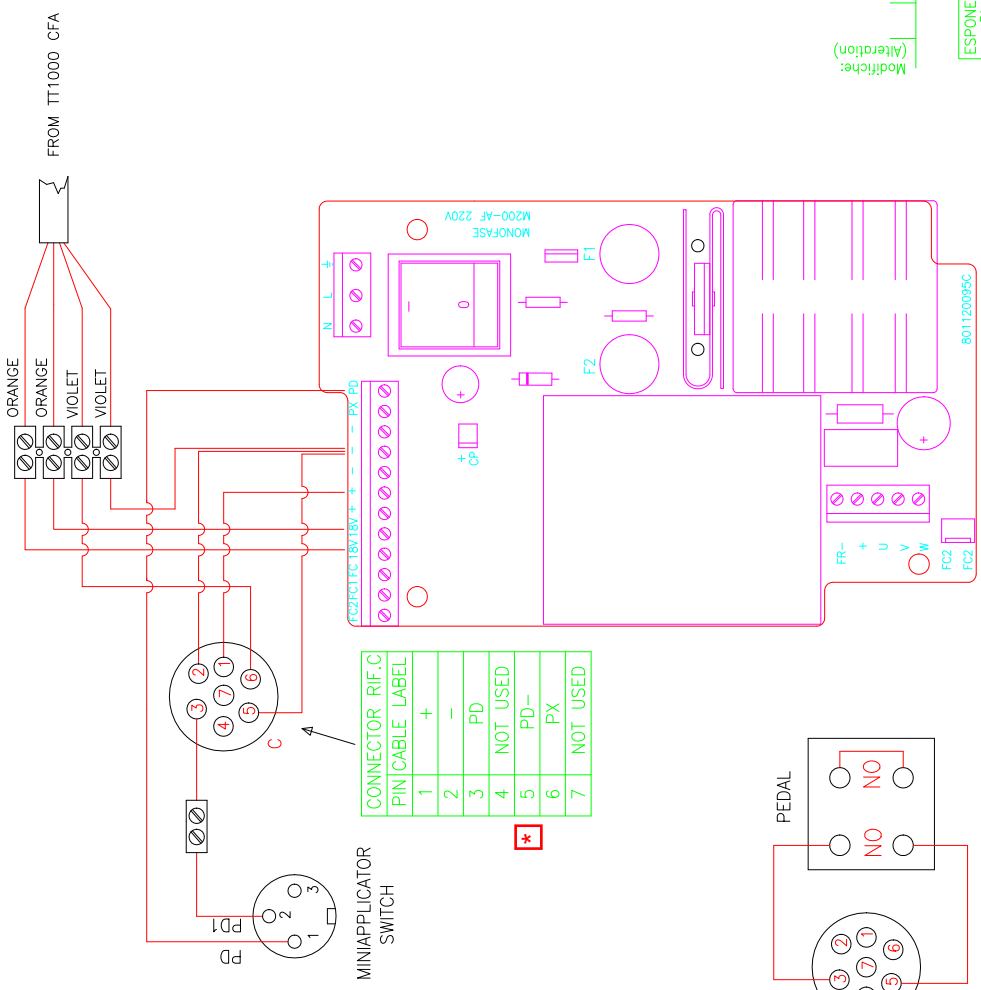
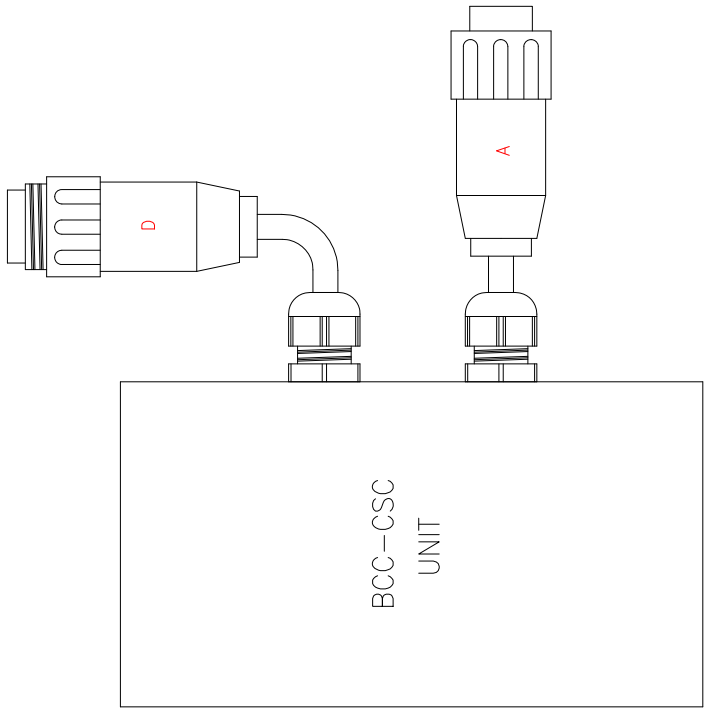


CLASSE
FUNZIONALE /
MAT: /

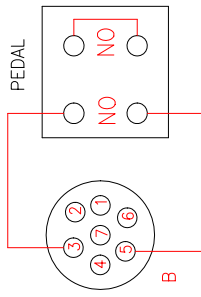
Quote senza indicazione di tolleranza: grado di precisione preciso UNI 5307-63
All proprietary rights reserved by MECAL s.r.l. This drawing shall not be reproduced, or in any way utilized for the manufacture of the component or unit herein illustrated and must not be released to other parties, without written consent. Any infringement will be legally pursued.

- A= 7 way female (unit connector)
- B= 7 way male (foot pedal connector)
- C= 7 way female (press connector)
- D= 7 way male (unit connector)

Electrical connection:
A with B and C with D



CONNECTOR RIF.C	PIN CABLE LABEL
1	+
2	-
3	PD
4	NOT USED
5	PD-
6	PX
7	NOT USED



Modifiche:
(Alteration)

ESPOSIZIONE DI MODIFICA	
-------------------------	--

DATA	21/05/2012
SCALA	/
APPROVAZIONE	
DISEGNATORE	Morillo
ORIGINE	
COD	790280070

	OGGETTO :	WIRING DIAGRAM
	APPLICAZIONE	TT1000 CFA WITH BCC/CSC AND M200-AF
CLASSE FUNZIONALE	/	
MAT:	/	

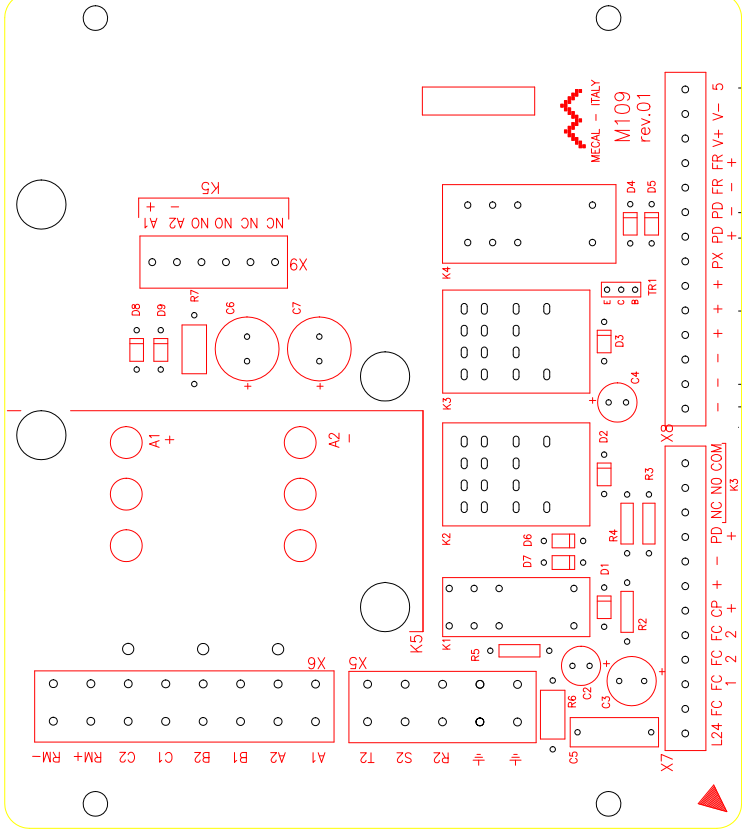
*** = con cablaggio consenso senza PD- collegare il PD+ ad un "-" qualsiasi**

Quote senza indicazione di tolleranza: grado di precisione preciso UNI 5307-63
All proprietary rights reserved by MEGAL s.r.l. This drawing shall not be reproduced or in any way utilized for the manufacture of the component or unit herein illustrated and must not be released to other parties without written consent. Any infringement will be legally pursued.

- A= 7 way female (unit connector)
- B= 7 way male (foot pedal connector)
- C= 7 way female (press connector)
- D= 7 way male (unit connector)

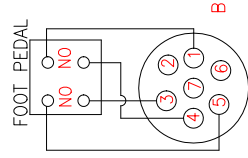
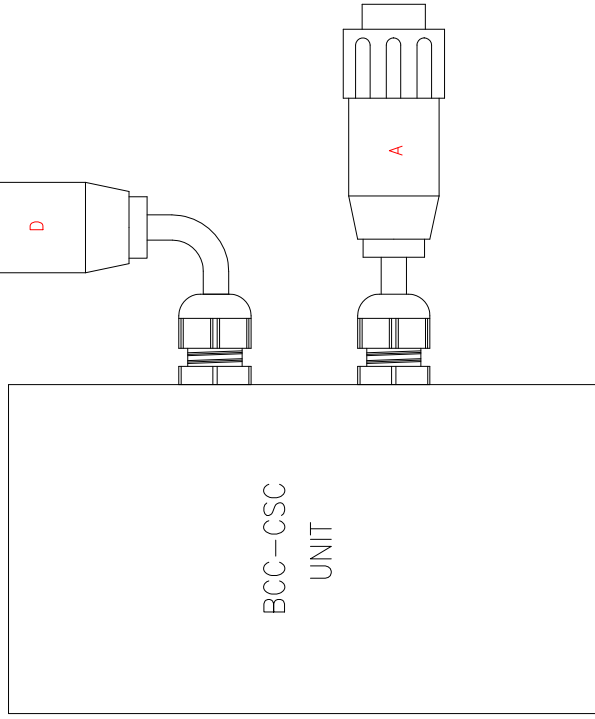
Electrical connection:

A with B and C with D

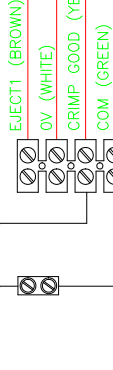


CONNECTOR	RIF.C
PIN/CABLE LABEL	
1	+
2	-
3	PD
4	5
5	PD+
6	PX
7	NOT USED

Modifiche:
(Attention)



FROM I/O PORT
25 PIN CONNECTOR
YAZAKI LT31 CFA



OGGETTO : WIRING DIAGRAM

DATA
29/11/2012

ESPOSIZIONE
DI
MODIFICA

SCALE
/

DESIGNATORE
Morello

ORIGINE

APPLICAZIONE LT31 CFA WITH BCC/CSC
AND M109

CLASSE
FUNZIONALE /

MAT: /

Quote senza indicazione di tolleranza: grado di precisione preciso UNI 5307-63
All proprietary rights reserved by MECAL s.r.l.. This drawing shall not be reproduced, or in any way utilized for the manufacture of the component or unit herein illustrated and must not be released to other parties, without written consent. Any infringement will be legally pursued.

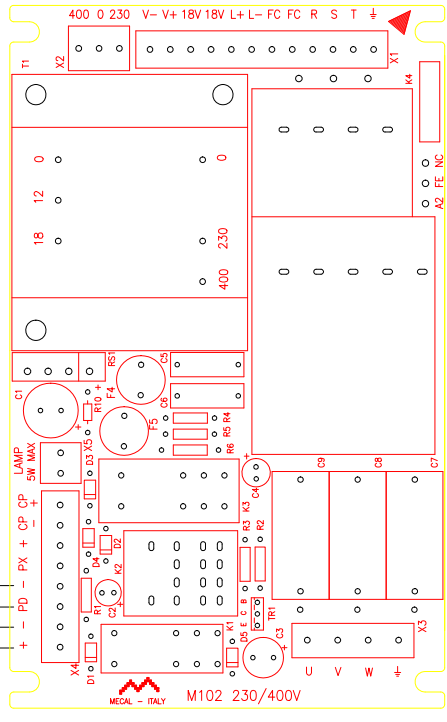
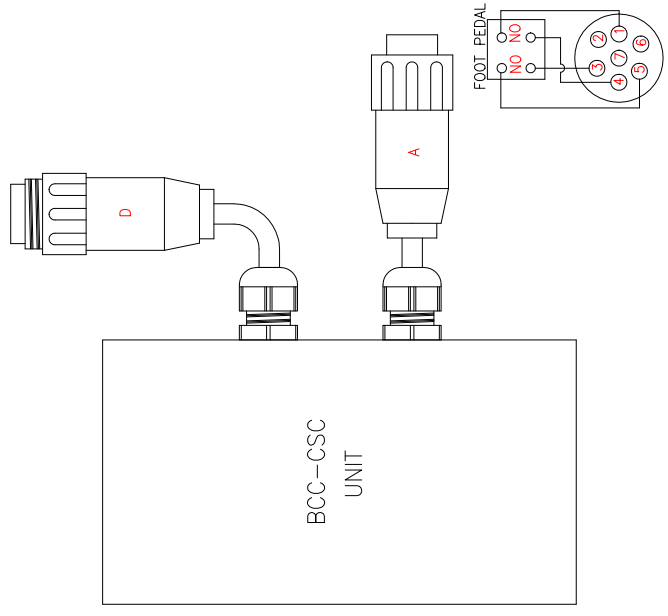
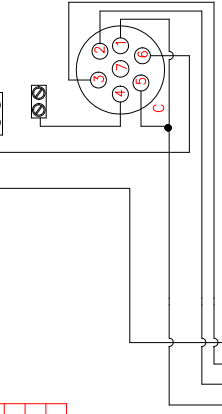
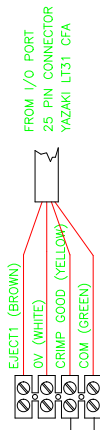
APPROVAZIONE

COD 790280075

- A= 7 way female (unit connector)
- B= 7 way male (foot pedal connector)
- C= 7 way female (press connector)
- D= 7 way male (unit connector)

Electrical connection:
A with B and C with D

CONNECTOR	REF.C	PIN CABLE LABEL
1	+	
2	-	
3	PD	
4	5	
5	PD+	
6	PX	
7	NOT USED	



Modifiche:

ESPOSIZIONE D'UFFICIO	
MODIFICA	
DATA	29/11/2012
SCALE	/
APPROVAZIONE	

OGGETTO : WIRING DIAGRAM



APPLICAZIONE LT31 CFA WITH BCC/CSC

DISIGNATORE Morello

AND M102

ORIGINE

CLASSE FUNZIONALE /

MAT: /

TRATT. /

COD

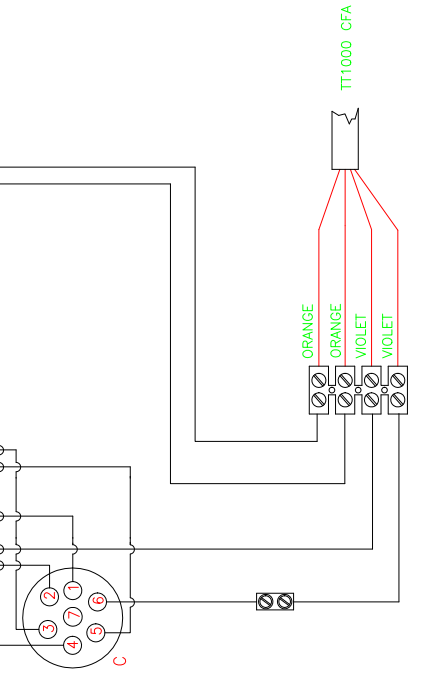
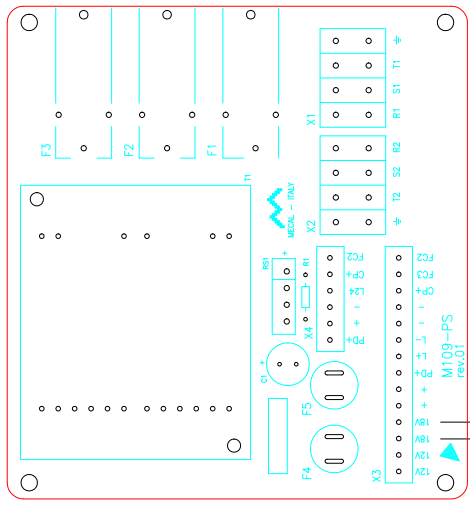
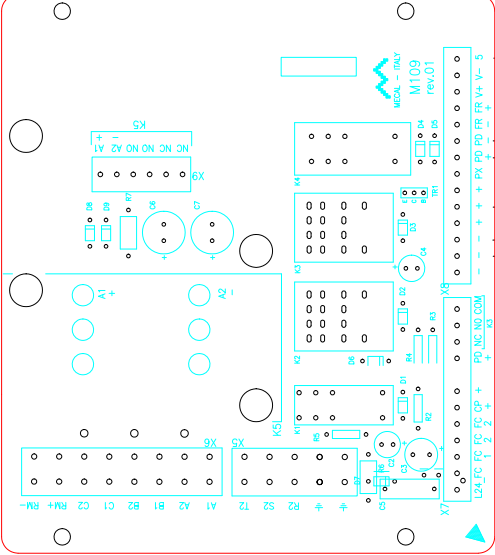
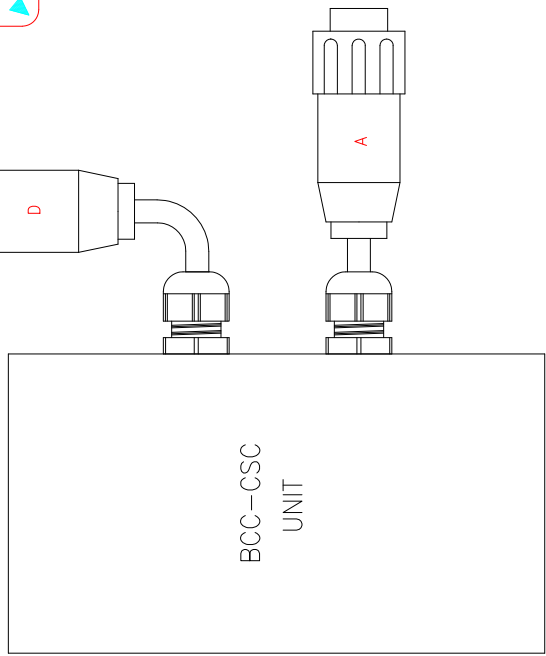
790280076

Quote senza indicazione di tolleranza: grado di precisione preciso UNI 5307-63
All proprietary rights reserved by MECAL s.r.l. This drawing shall not be reproduced or in any way utilized for the manufacture of the component or unit herein illustrated and must not be released to other parties without written consent. Any infringement will be legally pursued.

- A= 7 way female
(unit connector)
- B= 7 way male
(foot pedal connector)
- C= 7 way female
(press connector)
- D= 7 way male
(unit connector)

Electrical connection:
A with B and C with D

CONNECTOR	RIF.C	PIN/CABLE LABEL
1	+	
2	-	
3	PD	
4	5	
5	PD+	
6	PX	
7	NOT USED	



Modifiche:
(Alteration)

ESPOSIZIONE DI MODIFICA	ESPONENTE /
DATA 07/03/2013	SCALE
APPROVAZIONE	DISSEGNAZIONE MORELLO
ORIGINE	APPLICAZIONE TT1000 WITH BCC/CSC AND M109
TRATT.	COD 790280080

OGGETTO : WIRING DIAGRAM

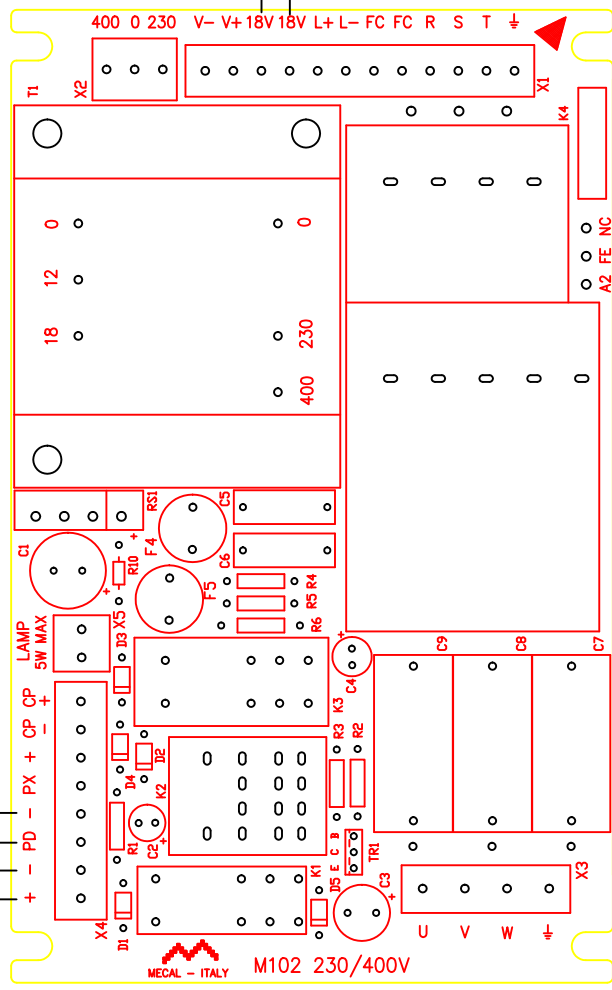
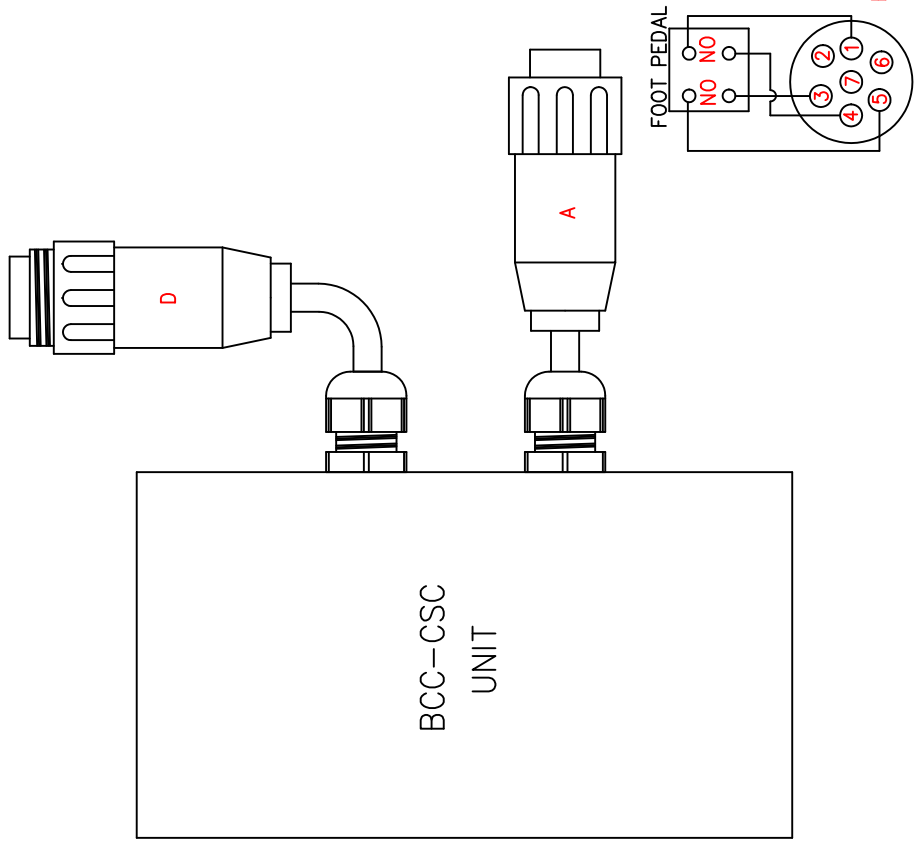
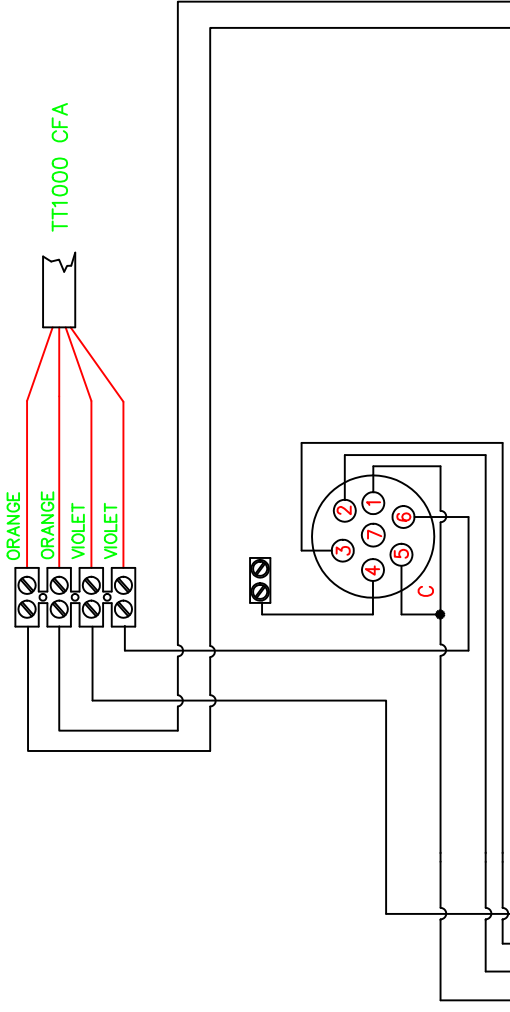


Quote senza indicazione di tolleranza: grado di precisione preciso UNI 5307-63
All proprietary rights reserved by MECAL s.r.l. This drawing shall not be reproduced or in any way utilized for the manufacture of the component or unit herein illustrated and must not be released to other parties without written consent. Any infringement will be legally pursued.

- A= 7 way female (unit connector)
- B= 7 way male (foot pedal connector)
- C= 7 way female (press connector)
- D= 7 way male (unit connector)

Electrical connection:
A with B and C with D

CONNECTOR	RIF. C
PIN	CABLE LABEL
1	+
2	-
3	PD
4	5
5	PD+
6	PX
7	NOT USED



Modifiche:
(Alteration)

ESPOSENTE DI MODIFICA	
DATA	29/11/2012
SCALA	/
APPROVAZIONE	
DISEGNATORE	M. Corallo
ORIGINE	
CLASSE FUNZIONALE	/
MAT.	/
OGGETTO : WIRING DIAGRAM	
APPLICAZIONE	TT1000 CFA WITH BCC/CSC AND M102
TRATT.	/
COD	790280082

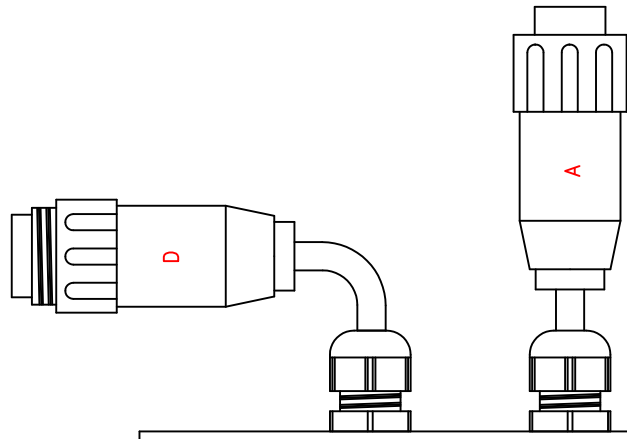
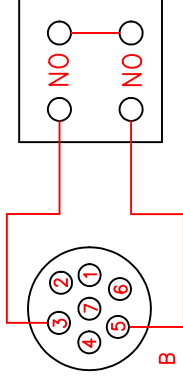
MECAL

Quote senza indicazione di tolleranza: grado di precisione preciso UNI 5307-63
All proprietary rights reserved by MECAL s.r.l. . This drawing shall not be reproduced, or in any way utilized, for the manufacture of the component or unit herein illustrated and must not be released to other parties, without written consent. Any infringement will be legally pursued.

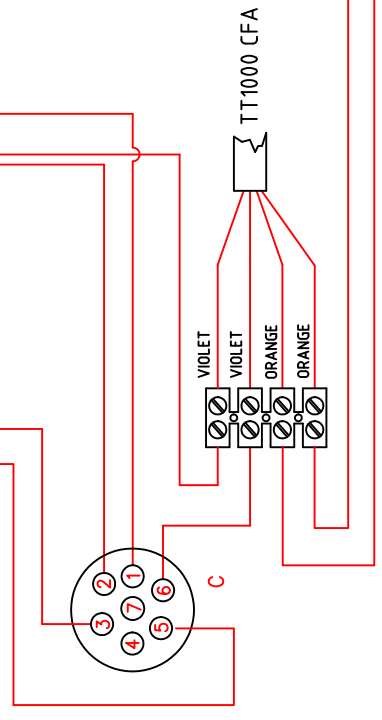
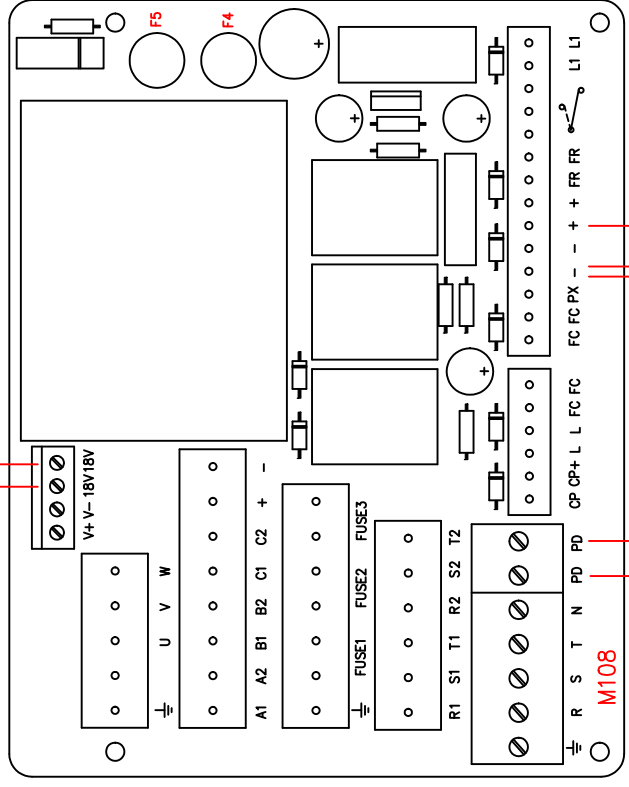
- A= 7 way female (unit connector)
- B= 7 way male (foot pedal connector)
- C= 7 way female (press connector)
- D= 7 way male (unit connector)

Electrical connection:
A with B and C with D

PEDAL CONNECTION



CONNECTOR	RIF. C	PIN CABLE	LABEL
1	+		
2	-		
3	PD		
4	NOT USED		
5	PD-		
6	PX		
7	NOT USED		



Modifiche:
(Alteration)



OGGETTO : WIRING DIAGRAM

APPLICAZIONE TT1000 CFA WITH BCC/CSC AND P104

CLASSE FUNZIONALE /
MAT: /

DISIGNATORE /
ORIGINE

COD 790280084

ESPOSIMENTE DI MODIFICA	DATA 26/09/2013
SCALA	APPROVAZIONE

Quote senza indicazione di tolleranza: grado di precisione preciso UNI 5307-63
All proprietary rights reserved by MECAL s.r.l. . This drawing shall not be reproduced, or in any way utilized, for the manufacture of the component or unit herein illustrated and must not be released to other parties, without written consent. Any infringement will be legally pursued.